

Xedapen Orokorrak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

Zk-6789

10/2004 LEGEA, abenduaren 28koa, Euskal Autonomia Erkidegoko 2005. urteko Aurrekontu Orokorrak Onartzen dituen.

Eusko Legebiltzarrak abenduaren 28ko 10/2004 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoko 2005. urteko Aurrekontu Orokorrak Onartzen dituen, onartu duela jakinarazten zaie Euskadiko herritar guztiei.

Abenduaren 28ko 10/2004 Legea, euskal autonomia erkidegoko 2005. Urteko aurrekontu orokorrak onartzen dituen.

I. TITULUA
EUSKADIKO 2005.
URTEKO AURREKONTU
OROKORREN ONARPENA ETA EDUKIA

1. artikulua.– Onarpena.

1.– Onartu egiten dira Euskal Autonomia Erkidegoko 2005. urteko Aurrekontu Orokorrak, betiere lege honek ezartzen duen era eta moduan.

2.– Eusko Legebiltzarraren Aurrekontua ere lege honen barruan sartzen da, hala ezartzen baita azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 25.2a) artikuluan. Legegintzako dekretu horrek bere baitan jasotzen du Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina.

3.– Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren aurrekontua ere lege honen barruan sartzen da, hala ezartzen baita otsailaren 5eko 1/1988 Legearen 24. artikuluan.

4.– Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren aurrekontua ere onartzen da eta lege honen barruan sartzen da, hala ezartzen baita Datu Pertsonaletarako Jabetza Publikoko Fitxategiei eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Sortzeari buruzko otsailaren 25eko 2/2004 Legearen 13. artikuluan.

5.– Lege hau ezarriko zaie 2004.eko abenduaren 31z geroztik sortzen diren erakundeei eta dagozkien aurrekontuei.

2. artikulua.– Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontua.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuan jasotako gastuen kopurua 7.117.102.000 eurokoa da ordainketa-kredituetarako. Konpromiso-kredituei dagokienez, berriz, 939.087.871 eurokoa; azken kreditu horiek 2005az geroztik izango

Disposiciones Generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Nº-6789

LEY 10/2004, de 28 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2005.

Se hace saber a todos los ciudadanos y ciudadanas de Euskadi que el Parlamento Vasco ha aprobado la siguiente Ley

Ley 10/2004, de 28 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2005.

TÍTULO I
APROBACIÓN Y CONTENIDO
DE LOS PRESUPUESTOS GENERALES
DE EUSKADI PARA EL EJERCICIO 2005

Artículo 1.– Aprobación.

1.– Se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2005 en los términos establecidos en la presente ley.

2.– Se incorpora, a los efectos contemplados en el artículo 25.2.a del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, el Presupuesto del Parlamento Vasco.

3.– Se incorpora, a los efectos contemplados en el artículo 24 de la Ley 1/1988, de 5 de febrero, el presupuesto del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

4.– Se aprueba e incorpora, a los efectos contemplados en el artículo 13 de la Ley 2/2004, de 25 de febrero, de Ficheros de Datos de Carácter Personal de Titularidad Pública y de Creación de la Agencia Vasca de Protección de Datos, el presupuesto de la Agencia Vasca de Protección de Datos.

5.– La presente ley será de aplicación a las entidades que puedan crearse con posterioridad al 31 de diciembre de 2004, y a su correspondiente presupuesto.

Artículo 2.– Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma.

1.– El estado de gastos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi asciende en cuanto a los créditos de pago a la cantidad total de 7.117.102.000 euros y en cuanto a los créditos de compromiso a la cantidad total de 939.087.871

duzen urtekako aurrekontu-banaketa I. eranskinean zehazten da.

2.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuan jasotako diru-sarreraren kopurua 7.117.102.000 eurokoa da. Bereziki, 75.099.056 euro sartzen dira, diruzaintzako gerakin berekiei dagozkienak.

3.– Euskal Unibertsitate Sistemaren otsailaren 25eko 3/2004 Legearen 90. artikulutik 93.era bitartekoekin bat etorriz, Euskal Autonomia Erkidegoak Euskal Herriko Unibertsitaterako bereizten duen aurrekontu-zuzkidura 214.853.387 eurokoa da, honela banatuta:

– Ekarpen arrunta: 182.017.809 euro gastu arruntetarako eta 12.576.308 euro kapital-eragiketarako.

– Programa-kontratuak finantzatzeko ekarpen gehigarria: 10.095.595 euro.

– Inbertsio eta azpiegituretako urte anitzeko programa hornitzeko kredituak: 7.068.422 euro.

– Banakako osagarriak finantzatzeko kredituak: 3.095.253 euro.

3. *artikulua*.– Erakunde autonomiadunen aurrekontuak.

1.– Erakunde autonomiadunen aurrekontuetako gastuen egoera-orrietan ordainketa-kredituak eta konpromisokoak onartzen dira, honela banatuta:

– Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea-Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos: ordainketa-kredituetarako, 28.502.000 euro jasotzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 16.630.000 euro; azken kreditu horiek 2005az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco: ordainketa-kredituetarako, 12.422.000 euro jasotzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 2.200.000 euro; azken kreditu horiek 2005az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública: ordainketa-kredituetarako, 16.563.000 euro jasotzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 1.568.574 euro; azken kreditu horiek 2005az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Euskal Estatistika Erakundea-Instituto Vasco de Estadística: ordainketa-kredituetarako, 9.450.000 euro jasotzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 655.920 euro; azken kreditu horiek 2005az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

euro, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2005 será el que se detalla en el anexo I.

2.– El estado de ingresos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi asciende a la cantidad total de 7.117.102.000 euros. En particular, se incluyen 75.099.056 euros, correspondientes a remanentes de tesorería propios.

3.– La dotación presupuestaria de la Comunidad Autónoma del País Vasco a la Universidad del País Vasco-Euskal Herriko Unibertsitatea, de conformidad con lo que disponen los artículos 90 a 93 de la Ley 3/2004, de 25 de febrero, del Sistema Universitario Vasco, se fija en la cantidad de 214.853.387 euros, que se desglosa en los siguientes conceptos:

– Aportación ordinaria por importe de 182.017.809 euros para gastos corrientes y de 12.576.308 euros para operaciones de capital.

– Aportación complementaria para la financiación de contratos-programa por importe de 10.095.595 euros.

– Créditos para dotar el programa plurianual de inversión e infraestructuras por importe de 7.068.422 euros.

– Créditos para la financiación de complementos individuales por importe de 3.095.253 euros.

Artículo 3.– Presupuestos de los organismos autónomos.

1.– En los estados de gastos de los presupuestos de los organismos autónomos se conceden créditos de pago y de compromiso por los siguientes importes:

– Al Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea-Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos 28.502.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 16.630.000 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2005 será el que se detalla en el anexo I de esta ley.

– Al Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco 12.422.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 2.200.000 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2005 será el que se detalla en el anexo I de esta ley.

– Al Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública 16.563.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 1.568.574 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2005 será el que se detalla en el anexo I de esta ley.

– Al Euskal Estatistika Erakundea-Instituto Vasco de Estadística 9.450.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 655.920 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2005 será el que se detalla en el anexo I de esta ley.

– Soin Hezkuntzarako Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Educación Física: ordainketa-kredituetarako, 3.238.000 euro jasotzen dira.

– Emakumearen Euskal Erakundea-Instituto Vasco de la Mujer: ordainketa-kredituetarako, 3.255.000 euro jasotzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 218.949 euro; azken kreditu horiek 2005az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

– Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales: ordainketa-kredituetarako, 12.933.000 euro jasotzen dira, eta konpromiso-kredituetarako, berriz, 552.680 euro; azken kreditu horiek 2005az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

2.– Erakunde bakoitzerako izendatutako ordainketa-kredituen guztizko zenbatekoa jasotzen dute aipatutako erakunde autonomiadunen diru-sarreraren egoera-orriek. Bereziki, 21.015 euro sartu dira Emakumearen Euskal Erakundea-Instituto Vasco de la Mujer erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian; 750.000 euro Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian; 170.000 euro Soin Hezkuntzarako Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Educación Física erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian; 90.000 euro Euskal Estatistika Erakundea-Instituto Vasco de Estadística erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian; 323.052 euro Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian; 235.000 euro Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea-Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian, eta 1.000.000 euro Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco erakundearen diru-sarreraren egoera-orrian, diruzaintzako gerakin berekiei dagozkienak.

4. artikulua.– Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren eta bere kudeaketa-baltzuen aurrekontua.

1.– Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren 2005. urteko ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan, hurrenez hurren, 107.567.933 euro eta 3.826.793 euroko zuzkidurak onartzen dira, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira.

2.– Irrati eta telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publikoen aurrekontuetan, honako zuzkidura hauek onartzen dira:

– Al Soin Hezkuntzarako Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Educación Física 3.238.000 euros en cuanto a los créditos de pago.

– Al Emakumearen Euskal Erakundea-Instituto Vasco de la Mujer 3.255.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 218.949 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2005 será el que se detalla en el anexo I de esta ley.

– Al Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales 12.933.000 euros en cuanto a los créditos de pago y 552.680 euros en cuanto a los créditos de compromiso, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2005 será el que se detalla en el anexo I de esta ley.

2.– Los estados de ingresos de los presupuestos de los organismos autónomos mencionados ascienden al mismo importe total que los créditos de pago consignados para cada uno de ellos. En particular, se incluyen 21.015 euros en el estado de ingresos del Emakumearen Euskal Erakundea-Instituto Vasco de la Mujer, 750.000 euros en el estado de ingresos del Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Administración Pública, 170.000 euros en el estado de ingresos del Soin Hezkuntzarako Euskal Erakundea-Instituto Vasco de Educación Física, 90.000 euros en el estado de ingresos del Euskal Estatistika Erakundea-Instituto Vasco de Estadística, 323.052 euros en el estado de ingresos de Osalan-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales, 235.000 euros en el estado de ingresos del Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea-Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos y 1.000.000 de euros en el estado de ingresos de Euskal Herriko Polizi Ikastegia-Academia de Policía del País Vasco, correspondientes a remanentes de tesorería propios.

Artículo 4.– Presupuesto del ente público Radio Televisión Vasca y de sus sociedades de gestión.

1.– En los presupuestos de explotación y de capital del ente público Radio Televisión Vasca correspondientes al ejercicio 2005 se aprueban dotaciones por importe de 107.567.933 euros y de 3.826.793 euros, respectivamente, y se estiman los recursos en idénticas cuantías.

2.– En los presupuestos de las sociedades públicas de gestión de los servicios públicos de Radio y Televisión se aprueban dotaciones por los siguientes importes:

BALTZUAK SOCIEDADES	USTIAPEN AURREKONTUA PTO. DE EXPLOTACIÓN	KAPITAL AURREKONTUA PTO. DE CAPITAL
Euskal Telebista, A.B. Televisión Vasca, S.A.	123.856.897	24.070.000
Eusko Irratia, A.B.		
Radio Difusión Vasca, S.A.	16.120.016	100.000
Gasteiz Irratia, A.B. Radio Vitoria, S.A.	3.811.851	40.000
EITBNET, S.A.	3.320.000	115.000

3.– Irrati-telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publiko horientzat aurreikusitako diru-baliabideek baltzu bakoitzerako onartutako zuzkiduren guztizko zenbateko bera izango dute.

4.– Euskal Irrati-Telebista Erakunde Publikoa Sortzeko maiatzaren 20ko 5/1982 Legearen 44. artikulua arabera, onartu egiten da Euskal Irrati-Telebista erakunde publikoaren eta irrati eta telebistako zerbitzu publikoak kudeatzeko baltzu publikoen aurrekontu bateratua. Zuzkiduretan, 152.358.225 euro dagozko ustiapen-aurrekontuari eta 24.475.000 euro, berriz, kapital-aurrekontuari, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira.

5. artikulua.– Energiaren Euskal Erakundearen aurrekontua.

Energiaren Euskal Erakundearen ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 13.368.212 euroko eta 140.045.433 euroko zuzkidurak onartzen dira, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira.

6. artikulua.– Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzua erakunde publikoaren aurrekontua.

Osakidetza-Euskal Osasun Zerbitzua erakunde publikoaren ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 1.613.918.514 euroko eta 61.743.883 euroko zuzkidurak onartzen dira, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira. Gerorako konpromiso-kredituetarako, berriz, 46.168.749 euro jasotzen dira; azken kreditu horiek 2005az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

7. artikulua.– Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatu eta Egiatzatzeko Agentziaren aurrekontua.

Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatu eta Egiatzatzeko Agentziaren ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 1.270.000 euroko eta 30.000 euroko zuzkidurak onartzen dira, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira.

8. artikulua.– Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea erakunde publikoaren aurrekontua.

3.– Los recursos estimados de las citadas sociedades públicas de gestión ascienden al mismo importe total que las dotaciones aprobadas para cada sociedad.

4.– De conformidad con el artículo 44 de la Ley 5/1982, de 20 de mayo, de creación del ente público Radio Televisión Vasca, se aprueba el presupuesto consolidado del ente público Radio Televisión Vasca y de las sociedades públicas de gestión de los servicios públicos de Radio y Televisión, que asciende, en cuanto a las dotaciones, a la cantidad total de 152.358.225 euros correspondientes al presupuesto de explotación y 24.475.000 euros correspondientes al presupuesto de capital, y se estiman los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 5.– Presupuesto del Ente Vasco de la Energía.

En los presupuestos de explotación y de capital del Ente Vasco de la Energía se aprueban dotaciones por importe de 13.368.212 euros y de 140.045.433 euros, respectivamente, y se estiman los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 6.– Presupuesto del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud.

En los presupuestos de explotación y de capital del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud se aprueban dotaciones por importe de 1.613.918.514 euros y de 61.743.883 euros, respectivamente, y se estiman los recursos en idénticas cuantías. Por su parte, el estado de compromisos futuros asciende a un importe de 46.168.749 euros, cuyo desglose en ejercicios presupuestarios posteriores al 2005 será el que se establece en el anexo I.

Artículo 7.– Presupuesto de la Agencia de Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco.

En los presupuestos de explotación y de capital de la Agencia de Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco se aprueban dotaciones por importe de 1.270.000 euros y de 30.000 euros, respectivamente, y se estiman los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 8.– Presupuesto del ente público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea.

Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea erakunde publikoaren ustiapen-aurrekonturako eta kapital-aurrekonturako, hurrenez hurren, 6.088.060 euroko eta 115.000 euroko zuzkidurak onartzen dira, eta, aurreikusitakoaren arabera, diru-baliabideak zenbateko berekoak izango dira.

9. artikulua.– Gainerako baltzu publikoen aurrekontuak.

1.– Lege honen 4. artikuluan sartzen ez diren baltzu publikoen ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan, onartu egiten dira baltzu bakoitzari dagozkion kredituak. Ordainketa-kredituei dagokienez, 586.436.608 euroko eta 347.463.714 euroko zuzkidurak onartzen dira, hurrenez hurren, eta gerorako konpromiso-kredituei dagokienez, berriz, 227.845.612 euro; azken kreditu horiek 2005az geroztik izango duten urtekako aurrekontu-banaketa lege honen I. eranskinean zehazten da.

2.– Zuzkidurei aurre egiteko aurreikusitako diru-baliabideak diru-sarreraren egoera-orrietan zehazten dira. Diru-sarrerok eta aurreko paragrafoak zenbateko berdinekoak dira.

3.– Baltzu bakoitzaren ustiapen-aurrekontuan eta kapital-aurrekontuan aurreikusitako zuzkiduren eta diru-baliabideen zenbatekoak II. eranskinean zehazten dira.

10. artikulua.– Bermeak ematea eta birfinkatzea.

1.– 2005eko ekonomia-urtean zehar, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, gehienez, 30.000.000 euro erabili ahal izango ditu, edozein motatako eragiketetarako abalak emateko.

2.– 2005eko ekonomia-urtean zehar, halaber, Elkargi SGR eta Oinarri SGR elkarrekiko bermerako baltzuek enpresa txiki eta ertainei emandako abalak birfinkatu eta Luzaro EFC partaide-tza-kredituetako sozietateak enpresa txiki eta ertain horiei emandako maileguak bermatu ahal izango ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, abal eta maileguok laguntza-tresna baitira enpresek berezko fondoak lortzeko edo epe luzean finantzatzeko, betiere erakunde horiekin izenpeturiko hitzarmenen esparruan.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak, halaber, Europako Inbertsio Bankuak, Europako Inbertsio Funtsak edo beste finantza-erakunde batzuek Luzaro EFCri edo erakunde laguntzaileei emandako finantzaketa bermatu ahal izango du, baldin eta azken hartzaileak enpresa txiki eta ertainak badira, betiere erakunde horiekin izenpeturiko hitzarmenen esparruan.

3.– Osagarri modura, Autonomia Erkidegoko Administrazioak Bilbao Exhibition Centre-ri beste abal batzuk ere eman diezazkioke, 75.000.000 euro gehienez ere, haren finantza-kostua murrizteko.

En los presupuestos de explotación y de capital del ente público Red Ferroviaria Vasca-Euskal Trenbide Sarea se aprueban dotaciones por importe de 6.088.060 euros y de 115.000 euros, respectivamente, y se estiman los recursos en idénticas cuantías.

Artículo 9.– Presupuestos del resto de sociedades públicas.

1.– En los presupuestos de explotación y de capital de las sociedades públicas no incluidas en el artículo 4 de la presente ley, se aprueban para cada sociedad las dotaciones que se conceden por un importe total de 586.436.608 euros y 347.463.714 euros, respectivamente, y por un importe total de 227.845.612 euros en cuanto al estado de compromisos futuros, cuyo desglose en ejercicios posteriores al 2005 será el que se detalla en el anexo I.

2.– Los recursos estimados para hacer frente a las dotaciones se detallan en los respectivos estados de ingresos por importes totales idénticos a los del párrafo anterior.

3.– El importe de las dotaciones y de los recursos estimados en los presupuestos de explotación y de capital de cada sociedad se especifican en el anexo II.

Artículo 10.– Prestación de garantías y reafianzamiento.

1.– Durante el ejercicio económico 2005, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá prestar avales por razón de operaciones de cualquier naturaleza por un importe máximo de 30.000.000 de euros.

2.– Asimismo, durante el ejercicio 2005, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá reafianzar los avales otorgados por las sociedades de garantía recíproca, Elkargi SGR y Oinarri SGR y garantizar los préstamos concedidos por la sociedad de créditos participativos Luzaro EFC a las pequeñas y medianas empresas como instrumentos que les faciliten la consecución de fondos propios o la financiación a largo plazo, en el marco de los correspondientes convenios suscritos con dichas entidades.

Asimismo, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá garantizar la financiación otorgada por el Banco Europeo de Inversiones, el Fondo Europeo de Inversiones u otras instituciones financieras a Luzaro EFC o entidades colaboradoras y cuyo destinatario final sean las pequeñas y medianas empresas, en el marco de los correspondientes convenios suscritos con dichas entidades.

3.– Adicionalmente, la Administración de la Comunidad Autónoma podrá prestar avales a Bilbao Exhibition Centre por un importe máximo de 75.000.000 de euros para reducir su coste financiero.

11. artikulua.— Zorpetze- eta finantza-eragiketak.

1.— Autonomia Erkidegoko Administrazioak formalizatutako zorpetzea, edozein agiri-motatan gauzatzen dela ere, gehitu ahal izango da, muga honekin: ekitaldiaren amaierako saldoak ezingo du gainditu ekitaldiaren hasierako dagokion saldoa, ez behintzat 122.418.869 eurotik gora.

Diruzaintzako aldi baterako premiei aurre egiteko gauzatzen diren kreditu-eragiketak ez zaizkio egotziko zenbateko horri, kreditu-eragiketok urtebeterako edo gutxiagorako badira.

2.— Zuzenbide pribatuko erakundeen kanpo-zorpetzea, edozein agiri-motatan gauzatzen dela ere, gehitu ahal izango da, muga honekin: ekitaldiaren amaierako saldoak ezingo du gainditu ekitaldiaren hasierako dagokion saldoa, ez behintzat 98.027.572 eurotik gora.

Diruzaintzako aldi baterako premiei aurre egiteko gauzatzen diren kreditu-eragiketak ez zaizkio egotziko zenbateko horri, kreditu-eragiketok urtebeterako edo gutxiagorako badira.

3.— 2005. urtean zehar, zuzenbide pribatuko erakunde publikoek eta baltzu publikoek zorpetze-baldintzak finantza-eragiketa osagarrien bidez aldatu ahal izateko —alegia, Euskal Autonomia Erkidegoko Finantzei buruzko azaroaren 8ko 8/1996 Legeko 27. artikuluan jasotako eragiketa osagarrien bidez aldatu ahal izateko—, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren baimena behar dute izan, formalizazioa egin baino lehenago. Halaber, zuzenbide pribatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen emaitzen egonkortasuna, segurtasuna edo estaldura bermatzeko eragiketak burutu ahal izateko ere, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren baimena behar da.

II. TITULUA
GASTUEN EGOERA ORRIA

I. KAPITULUA
KREDITU MOTAK. BEREZITASUNAK

12. artikulua.— Kreditu handigarriak eta finantza-bideak.

1.— Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 24, 25 eta 26. artikuluetan xedaturikoaren aurka jo gabe, lege honen III. eranskinean azaltzen diren kredituak handitu egin ahal izango dira 2005. urtean. Kredituok Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuetan sarturik egon beharko dute. Bestalde, handitze-muga izango dute, hain zuzen ere nahitaez onartu behar diren obligazioen zenbatekorainokoa.

Artículo 11.— Operaciones de endeudamiento y financieras.

1.— El endeudamiento formalizado por la Administración de la Comunidad Autónoma, cualquiera que sea la forma en que haya sido documentado, podrá incrementarse con la limitación de que el saldo al cierre del ejercicio no supere el correspondiente saldo al comienzo del mismo en más de 122.418.869 euros.

A dicho importe no se imputarán las operaciones de crédito, por plazo no superior a un año, destinadas a necesidades transitorias de tesorería.

2.— El endeudamiento externo formalizado por las entidades que se rijan por el derecho privado, cualquiera que sea la forma en que haya sido documentado, podrá incrementarse con la limitación de que el saldo al cierre del ejercicio no supere el correspondiente saldo al comienzo del mismo en más de 98.027.572 de euros.

A dicho importe no se imputarán las operaciones de crédito, por plazo no superior a un año, destinadas a necesidades transitorias de tesorería.

3.— Durante el ejercicio 2005, toda modificación en las condiciones de endeudamiento de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas a través de operaciones financieras accesorias, como las previstas en el artículo 27 de la Ley 8/1996, de 8 de noviembre, de Finanzas de la Comunidad Autónoma de Euskadi, requerirá la autorización del Departamento de Hacienda y Administración Pública con anterioridad a su formalización. Asimismo, las operaciones tendentes a garantizar la estabilidad en los resultados de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas o el aseguramiento o cobertura de aquéllos requerirá la autorización del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

TÍTULO II
EL ESTADO DE GASTOS

CAPÍTULO I
TIPOS DE CRÉDITOS. ESPECIALIDADES

Artículo 12.— Créditos ampliables y medios de financiación.

1.— Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 24, 25 y 26 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, durante 2005 tendrán carácter ampliable, hasta una suma igual a las obligaciones cuyo reconocimiento sea preceptivo, los créditos que, incluidos en los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de sus organismos autónomos, se detallan en el anexo III de esta ley.

2.– Handigarritzat jotzen diren kredituen eta aipatzen diren gainerako kredituen gehikuntzek honako finantzabideak izango dituzte:

a) Xede batera atxikitako eskubideen benetako bilketaren araberako gehikuntzak finantzatzeko, hasieran aurreikusitako diru-sarrerez gain jasotako diru-sarrerren soberakinak erabiliko dira.

b) Lurralde historikoen Estatuari ordaindu behar dioten kupoa neurri berean gutxitzea ekartzen duten gehikuntzak finantzatzeko, lurralde historikoen bere finantzatuko dute gutxitu den kopuru bera, betiere 2005erako ezarritako ekarpen-koefizienteen arabera.

c) Finantza-modu zehatzik ez duten gehikuntzak finantzatzeko, Jaurlaritzaren Kontseiluak erabakiko du nola egin, betiere Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatu ondoren.

3.– Horrez gain, Jaurlaritzaren Kontseiluak diruzaintzako gerakinen kontura handitu ahal izango ditu «Hainbat Sailen Gastuak» sekzioko gastuen egoerorrian azaltzen diren kreditu handigarriak, baita, hala badagokio, Inbertsio Publikoari Finantza Laguntza emateko Esparru Planetik sortutako finantza-premiak ere (plan hori Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartu zuen, 2002ko uztailaren 23an).

13. artikulua.– Konpromiso-kredituak.

1.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 30 eta 31. artikuluetan xedaturikoaren aurka jo gabe, 2005. urtean zehar, Jaurlaritzaren Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta, handitu egin ahal izango du konpromiso-kredituen egoera-orrria. Horretarako, kreditu berriak onartu ahal izango ditu, edo lehendik baimenduta daudenak handitu, betiere Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuko ordainketa-kredituen zenbateko osoaren %5eraino, hurrenez hurren. Muga hori ez da aplikatzekoa izango baldin eta kreditu horiek Administrazioaren funtzionamendu normalerako beharrezko diren ondasunak edo zerbitzuak ohi bezala eskuratzeko badira edo ondasun edo zerbitzuok funtzionamendu horren osagarri badira.

2.– Aurreko paragrafoan aurreikusitako prozedurari jarraiki, eta adierazitako mugari lotu gabe, 2005. urtean zehar, behar bezala justifikatzen diren atzerapenak direla-eta urte horretarako aurreikusitako helburua betetzerik ez badago, betearaztean aurrekontu-urtea gainditzen duten konpromisoak hartu ahal izango dira, baldin eta konpromiso horietarako krediturik onartuta ez badago. Soberako kredituak berriro erabili ahal izango dira, betiere Ogasun eta Herri Administrazio Sailak zehazten duen eran.

3.– 2005. urtean, Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 82. artikuluan 2. paragrafoa a) idatz-zatiak

2.– Los incrementos de los créditos calificados de ampliables, así como del resto de los créditos que se citan, serán financiados de la siguiente manera:

a) Los que estén en función de la efectiva recaudación de derechos afectados se financiarán con el exceso de ingresos percibidos sobre los inicialmente previstos.

b) Los que produzcan una correlativa disminución del cupo a pagar al Estado por los territorios históricos serán financiados por éstos por igual importe al de aquella disminución, de acuerdo con los coeficientes de aportación establecidos para 2005.

c) Los que no tengan asignada una forma específica de financiación serán financiados de la forma que disponga el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

3.– Adicionalmente, la ampliación de los créditos ampliables que figuran en el estado de gastos de la Sección «Gastos Diversos Departamentos» y, en su caso, las necesidades de financiación derivadas de la ejecución del Plan Marco de Apoyo Financiero a la Inversión Pública, aprobado por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas el 23 de julio de 2002, podrá llevarse a cabo por el Consejo de Gobierno con cargo a remanentes de tesorería.

Artículo 13.– Créditos de compromiso.

1.– Durante el ejercicio 2005, el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, podrá incrementar el estado de créditos de compromiso, sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 30 y 31 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, aprobando nuevos créditos o aumentando el importe de los autorizados hasta un 5% del importe total de los créditos de pago del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos administrativos, respectivamente. El citado límite no se aplicará cuando se trate de créditos correspondientes a adquisiciones habituales de bienes o servicios necesarios para el normal funcionamiento de la Administración o complementarios del mismo.

2.– Siguiendo el procedimiento previsto en el párrafo anterior y sin sujeción al límite señalado, durante 2005 podrán adquirirse compromisos que excedan en su ejecución el ejercicio presupuestario y para los que no se hubiesen consignado créditos de compromiso en el supuesto de que por retrasos debidamente justificados no se pudiera alcanzar el objetivo previsto en el presente ejercicio. Los créditos excedentarios serán susceptibles de reutilización en la forma que determine el Departamento de Hacienda y Administración Pública.

3.– Durante el ejercicio 2005, en el supuesto de aportaciones o compromisos firmes de aportación a los que se refiere el apartado a) del párrafo 2 del artículo 82 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiem-

aipatzen dituen ekarpenen kasuan edo ekarpen-konpromiso irmoen kasuan –batean zein bestean baldin eta konpromisoen eragina ondorengo urteetara luzatzen bada–, Jaurlaritzaren Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez, baimena eman ahal izango du dagozkion konpromiso-kredituak sortzeko.

4.– 2005. urtean, halaber, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak, beharrezko diren aldaketak eginez, aurreko urteetan sortutako konpromiso-kredituen zenbatekoa egokitu ahal izango du, baldin eta kredituok finantza-eragiketak edo arriskuen estaldura-eragiketak gauzatzearekin zerikusia duten lankidetzaz hitzarmen eta kontratuei badagozkie eta eragiketon urteko zenbatekoa korritu-tasaren edo antzeko beste adierazleen bilakaeraren arabera bada.

14. artikulua.– Langileriaren arloko kredituak.

Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 66.3 artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, eta 2005. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eta bere erakunde autonomiadunen aurrekontuen I. kapituluko 122, 131, 132, 161 eta 162. kontzeptuen barruan dauden gastuek lotura-izaera izango dute kontzeptuaren mailan.

15. artikulua.– Aurrekontu-plantillak.

1.– Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 20 eta 21. artikuluetan xedaturikoaren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta horren administrazio-erakunde autonomiadunen behin-behineko langileen, funtzionarioen eta lan-kontratuko langileen plantillak onartzen dira, taldeka, kidegoka, eskalaka eta kategoriaka sailkatuta. Hasiera batean, aurrekontu-plantilla hauek «Langileei buruzko eranskinean» xedaturikoaren arabera programa eta aurrekontu-sekzioei atxikitzen zaizkie.

2.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 22. artikuluan xedaturikoaren ondorioetarako, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere administrazio-erakunde autonomiadunen aurrekontu-plantilla izaera mugatzailea izango du eta gehienezko muga erakunde horietako guztietako funtzionarioen, lan-kontratuko langile finkoen eta behin-behineko langileen kopuru osoa izango da.

3.– Orokorrean, aurrekontu-plantillak langile-dotazio berriak sortuz aldatzen badira, behar beste dotazio amortizatu egin beharko dira horren ondorioz, urteko kostu gordina handiagoa izan ez dadin.

bre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, que extendieran sus efectos a ejercicios posteriores, el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, podrá autorizar la creación de los correspondientes créditos de compromiso.

4.– Asimismo, durante el ejercicio 2005, el Departamento de Hacienda y Administración Pública podrá adecuar, mediante las modificaciones que fueran precisas, el importe de los créditos de compromiso generados en ejercicios anteriores correspondientes a convenios de colaboración y contratos relacionados con la instrumentación de operaciones financieras o de cobertura de riesgos cuyo importe anual esté en función de la evolución de los tipos de interés o de otros indicadores similares.

Artículo 14.– Créditos de personal.

A los efectos señalados en el artículo 66.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, con vigencia exclusiva para el ejercicio 2005, tendrán carácter vinculante a nivel de concepto los gastos comprendidos en los conceptos 122, 131, 132, 161 y 162 correspondientes al capítulo I de los presupuestos de la Administración general de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de los organismos autónomos administrativos.

Artículo 15.– Plantillas presupuestarias.

1.– De conformidad con lo dispuesto en los artículos 20 y 21 de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, se aprueban las plantillas del personal eventual, funcionario y laboral de la Administración de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos administrativos, clasificadas por grupos, cuerpos, escalas y categorías, con adscripción inicial a los programas y secciones presupuestarias conforme a lo dispuesto en el «Anexo de personal» de estos presupuestos.

2.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 22 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, el carácter limitativo en lo concerniente a la plantilla presupuestaria de la Administración de la Comunidad Autónoma y de los organismos autónomos administrativos se entenderá referido al total agregado de plazas de personal funcionario, personal laboral fijo y personal eventual y para el conjunto de dichas entidades.

3.– Con carácter general, la modificación de las plantillas presupuestarias mediante la creación de nuevas dotaciones de personal requerirá la consiguiente amortización de las dotaciones necesarias de manera que no represente superior coste anual bruto.

4.– Aurreko paragrafoan ezarritakoa gorabehera, Jaurlearitza Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren proposamenez, langile-dotazio berriak sortzeko baimena eman ahal izango du lanpostuen zerrendak honako arrazoi hauengatik aldatzen badira: eskumenen transferentziak benetan gauzatzen direlako, organo eta zerbitzu berriak sortzen direlako, lege-maizak arauak aldarrikatzen direlako, edo Jaurlearitza koiunturakoak ez diren planak, programak eta garrantziko jarduerak onartzen dituelako. Horretarako, finantzabide egokia eta funtzio publikoaren arloan eskumena duen organoaren aurretiazko aldeko txostena behar da beti. Txostenean adierazi behar da ezinezkoa dela premia berriei aurre egitea lanpostuak berrantzikatzea, langileak berrizendatuta edo giza baliabideak arrazionalizatzeko eta antolatzekeko bestelako baliabideak erabilita.

5.– Ogasun eta Herri Administrazio Sailari baimena ematen zaio langileen gastuen kredituetan beharrezko aurrekontu-aldaketak egiteko, kreditu horiek artikulatu honetan xedaturikoaren arabera onartzen diren plantilla-aldaketei egokiturik gera daitezten.

16. artikulua.– Jarduera-gastuetarako kredituak.

Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 66.3 artikuluan xedaturikoaren ondorioetarako, eta 2005. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere administrazio-erakunde autonomiaren aurrekontuetako gastuen egoera-orrietan sartutako ordainketa-kredituek muga-izaera eta lotura-izaera izango dituzte kapituluaren mailan, sekzio eta programa bakoitzerako, ekonomiako sailkapenari dagokionez; aurrekontu horiek II. kapituluari dagozkio, hain zuzen ere jarduteko gastuen kapituluari. Hala eta guztiz ere, Aurrekontuaren gastuen zehaztasunetan gastu ezkututzat jotzen diren kredituek ez dute horrelako izaerarik izango, eta horregatik, kapitulutik beherako mailatan, ez da beharrezko izango kredituen transferentziarik egitea.

17. artikulua.– Eragiketa arruntetarako eta kapital-eragiketarako transferentzia eta diru-laguntzetarako kredituak.

1.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 66.3 artikuluan xedaturikoaren ondorioetarako, eta 2005. urterako bakarrik, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta bere administrazio-erakunde autonomiaren aurrekontuetako gastuen egoera-orrietan sartutako ordainketa-kredituek muga-izaera eta lotura-izaera izango dituzte artikuluen mailan, sekzio eta programa bakoitzerako, ekonomiako sailkapenari dagokionez; aurrekontu horiek IV eta VII. kapituluari dagozkio –hain zuzen ere, gastu arruntetarako transferentziak

4.– No obstante lo establecido en el párrafo anterior, el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, podrá autorizar la creación de nuevas dotaciones de personal en el supuesto de modificaciones en las relaciones de puestos de trabajo derivadas de la efectiva realización de traslados de competencias, la creación de nuevos órganos y servicios, la promulgación de normas con rango de ley o la aprobación por el Gobierno de planes, programas y actuaciones significativas de carácter no coyuntural, siempre que cuenten con la adecuada financiación y previo informe favorable del órgano competente en materia de función pública en el que se haga constar la imposibilidad de atender las nuevas necesidades con la readscripción de puestos de trabajo, la reasignación de efectivos u otras medidas de racionalización y ordenación de recursos humanos.

5.– Se autoriza al Departamento de Hacienda y Administración Pública para realizar en los créditos de gastos de personal las modificaciones presupuestarias que sean necesarias para su ajuste a las alteraciones de las plantillas que resulten aprobadas con arreglo a lo dispuesto en el presente artículo.

Artículo 16.– Créditos para gastos de funcionamiento.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 66.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, con vigencia exclusiva para el ejercicio 2005, tendrán carácter limitativo y vinculante a nivel de capítulo para cada sección y programa, en cuanto a su clasificación económica, los créditos de pago incluidos en los estados de gastos de los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos administrativos correspondientes al capítulo II, gastos de funcionamiento, excepto los calificados como gastos reservados en el pormenor de gastos del Presupuesto, por lo que no serán necesarias transferencias de crédito a nivel inferior a capítulo.

Artículo 17.– Créditos para transferencias y subvenciones para operaciones corrientes y de capital.

1.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 66.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, con vigencia exclusiva para el ejercicio 2005, tendrán carácter limitativo y vinculante a nivel de artículo para cada sección y programa, en cuanto a su clasificación económica, los créditos de pago incluidos en los estados de gastos de los presupuestos de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos administrativos correspondientes a los capítulos IV y VII, transferencias y subvenciones pa-

eta diru-laguntzak, eta kapital-eragiketetarako transferentziak eta diru-laguntzak biltzen dituzten kapituluak.

2.– Aurreko paragrafoan ezarritakoa hori izanik ere:

a) «Enplegua» izeneko 3211 programako eta "Presakuntza" izeneko 3231 programako ordainketa-kredituek lotura-izaera izango dute kapitulu, sekzio eta programa mailan.

b) «Nekazaritza eta Landa Garapena» izeneko 7111 programako ordainketa-kredituek lotura-izaera izango dute kapitulu, sekzio, zerbitzu eta programa mailan.

II. KAPITULUA

KREDITUEN ARAUAK. ALDAKETAK

18. artikulua.– Kredituen transferentzien arauak.

1.– Hurrengo paragrafoetan azaltzen diren berezitasunen aurka jo gabe, 2005. urtean, Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuak arautuko ditu Euskal Autonomia Erkidegoko eta bere erakunde autonomiadunetako Aurrekontu Orokorretako kredituen transferentziak.

2.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuan zehaztutako kredituen transferentzien arauak ezarriko zaizkie bai 2005eko aurrekontu arruntari, bai aurreko ekonomia-ekitaldietatik datozen gerakinei, betiere Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 88. artikuluko 1. paragrafoan xedatutakoaren aurka ez badao.

3.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 69. artikuluan aipatzen diren transferentzien arauetako muga orokorrak ez zaizkie ezarriko Inbertsio Publikoari Finantza Laguntza emateko Esparru Planari (Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartu zuen plan hori, 2002ko uztailearen 23an) eta Inbertsio Ekonomiko eta Sozialei buruzko Plan Bereziari atxikitako kontu-sailetatik sortzen diren transferentziei, ez eta horretarako izendatutakoei ere. Kreditu horien barruan, era guztietako transferentziak egin ahal izango dira, batere mugarik gabe.

4.– Aurrekontuaren jarraipena eta kontrola egiteko beharrek hala eskatzen dutenean, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak bereziki lotutako kredituak ezarri ahal izango ditu.

5.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irai-

ra gastos corrientes y transferencias y subvenciones para operaciones de capital, respectivamente.

2.– No obstante lo establecido en el párrafo anterior:

a) Tendrán carácter vinculante a nivel de capítulo, sección y programa los créditos de pago correspondientes a los programas 3211, «Empleo», y 3231, «Formación».

b) Tendrán carácter vinculante a nivel de capítulo, sección, servicio y programa los créditos de pago correspondientes al programa 7111, «Agricultura y Desarrollo Rural».

CAPÍTULO II

RÉGIMEN DE LOS CRÉDITOS. MODIFICACIONES

Artículo 18.– Régimen de transferencias de créditos.

1.– Durante el ejercicio 2005, el régimen de transferencias de créditos de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos se regirá por el contenido del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, sin perjuicio de las particularidades que se indican en los párrafos siguientes.

2.– El régimen de transferencias de créditos definido en el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, será de aplicación tanto al presupuesto ordinario de 2005 como a los remanentes incorporados de ejercicios anteriores, sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 88 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi.

3.– No serán de aplicación las limitaciones generales del régimen de transferencias del artículo 69 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, a aquellas que tengan su origen en las partidas afectas al Plan Marco de Apoyo Financiero a la Inversión Pública, aprobado por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas el 23 de julio de 2002, y al Plan Especial de Inversiones Económicas y Sociales, ni a las destinadas a ellas. Dentro de tales créditos podrán realizarse todo tipo de transferencias sin limitación alguna.

4.– El Departamento de Hacienda y Administración Pública podrá establecer créditos especialmente vinculados cuando las necesidades de seguimiento y control presupuestario lo requieran.

5.– Durante el presente ejercicio, el Departamento de Hacienda y Administración Pública, a iniciativa pro-

laren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren V. tituluan jasotako aldaketez gainera, urte honetan Ogasun eta Herri Administrazio Sailak, bere ekimenez edo dagokion sail edo erakunde autonomiadunaren ekimenez, ordainketa-kredituak eta konpromiso-kredituak berriz banatu ahal izango ditu, Aurrekontuen jarraipenerako eta kudeaketarako premiek hala eskatzen dutenean. Ondorio horietarako, lotura-maila bereko kredituen artean zenbatekoak transferitzea ulertzen da «berriz banatu» esaten denean. Berriz banatze hori ez da kreditu-transferentziatzat joko.

19. artikulua.– Kredituak aurrekontuan sartzeko modua.

Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuak arautzen du nola sartu behar diren kredituak aurrekontuan, eta, ondorioz, baita 2005ekoan ere. Arau horretako 87. artikulua onorioetarako, Jaurlaritzaren Kontseiluari dagokio, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta, kredituak Aurrekontuan sartzea.

20. artikulua.– Bestelako aldaketak.

1.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 83.1 artikulua onorioetarako, Jaurlaritzaren dekretu baten bidez bideratuko dira kredituak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak eta, hala denean, ukituta dauden gainerako sailek proposatuta.

2.– Aipatutako 83. artikulua jasotzen duen gehieneko ehunekoa ez da kontuan hartuko baldin eta bideratu beharrekoa foru-aldundien aurrekontuak berriz aldatzeak ekarritako diru-sarrerak badira.

3.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintza Dekretuaren 95.1 artikuluan xedatutako onorioetarako, baldin eta kreditu gehigarriaren beharra administrazio-erakunde autonomiadun batean gertatzen bada eta beharraren zenbatekoak igoerarik ez badakar Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuko kredituetan, kreditua baimentzea Ogasun eta Herri Administrazio Sailari egokituko zaio, kreditu horren zenbatekoak ez badu gaitzen kasuan kasuko erakundearen aurrekontuari dagokion ordainketa-kredituen multzoaren %3, eta Jaurlaritzari, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta, %3 gaitzen eta %5etik pasatzen ez denean.

4.– Ogasun eta Herri Administrazio Sailak baimenduko ditu baltzu publikoen aurrekontu-aldaketak, baldin eta administrazio-berrantolaketak edo taldearen baltzu-berrantolaketak badira aldaketon iturburu, eta berrantolaketak, Erakundearen Administrazioa ukitzeaz

pioa o del departamento u organismo autónomo respectivo, además de las modificaciones previstas en el título V del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, podrá proceder a la redistribución de créditos de pago y de compromiso cuando las necesidades de seguimiento y gestión presupuestaria lo requieran. A estos efectos, se entenderá por redistribución el traslado de importes entre créditos correspondientes al mismo nivel de vinculación. Esta redistribución no tendrá la consideración de transferencia de crédito.

Artículo 19.– Incorporación de créditos.

El régimen de incorporación de créditos al Presupuesto de 2005 será el que se contempla en el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi. A los efectos del artículo 87 de la citada norma, la incorporación de créditos corresponderá al Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

Artículo 20.– Otras modificaciones.

1.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 83.1 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, la habilitación de créditos se llevará a cabo por decreto del Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública y de los demás departamentos que, en su caso, se vean afectados.

2.– El límite porcentual a que se refiere el citado artículo 83 no actuará cuando la habilitación se refiera a ingresos cuyo origen sean las variaciones efectivas en los presupuestos de las Diputaciones forales.

3.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 95.1 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, si la necesidad del crédito adicional se produce en un organismo autónomo administrativo y su importe no supone aumento en los créditos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma, su autorización corresponderá al Departamento de Hacienda y Administración Pública si su importe no excede del 3% del conjunto de créditos de pago incluidos en el presupuesto del organismo de que se trate y al Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, cuando supere el 3% y no pase del 5%.

4.– Las variaciones de presupuestos de las sociedades públicas, cuando vengan producidas por reorganizaciones administrativas o societarias de grupo que afecten a la Administración institucional y, consecuentemente, a sus estados financieros previsionales o presu-

gain, Erakunde horietarako aurreikusitako finantza-egoeraren orriak edo dagozkien aurrekontuak ere ukitzen badituzte.

5.– Baltzu publikoen aurrekontuetan aldaketak sortzen badira eta, aldi berean, Proiektu Estrategikoen Fondoari dagozkion jardunak legezko bihurtzea onartzen duen Jaurlaritzaren Kontseiluaren akordioaren bat betetzeko badira, edo Jaurlaritzaren Kontseiluak onartutako garrantziko edozein plan, programa eta jarduerak sortutakoak badira, Jaurlaritzaren Kontseiluak emango du horietarako baimena, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta.

6.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 97.3 artikuluaen aurka jo gabe, 2005. urtean zehar, Jaurlaritzaren Kontseiluak, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak proposatuta, gerorako konpromiso-kredituak gehitu ahal izango ditu, konpromiso berriak onartuz edo aurretik baimenduta dauden konpromisoen kopurua handituz, hasieran erakundeen multzorako baimendutako guztizko kopuruaren %15eraino.

7.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 98. artikuluaen ondorioetarako, Sprilur ABk parte hartzen duen baltzu publikoetan, baltzu guztiei dagokien guztizko zenbatekoari aplikatuko zaio.

8.– Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 54. artikuluaen ondorioetarako –Euskal Autonomia Erkidegoko 1997. urteko Aurrekontu Orokorrak Onartzeko abenduaren 27ko 10/1996 Legearen azken xedapenetako hirugarrenaren bidez aldatutako artikulua horren ondorioetarako–, ibilgetu material eta ez-materialetan egindako inbertsioen baturak izaera mugatzailea du Sprilur ABk parte hartutako baltzu publiko guztietarako.

9.– 2005. urtean zehar, Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuaren 102 eta 103. artikuluek ezarritako hitzarmen-erregimena aplikatzekoa izango zaio Estatuarekin izenpetzen den edozein hitzarmeni, baldin eta hitzarmen horren bidez gastuen egoera-orrietan hasieran aurreikusten ez ziren fondo gehigarriak jasotzen badira.

puestos respectivos, serán autorizadas por el Departamento de Hacienda y Administración Pública.

5.– Las variaciones de presupuestos de las sociedades públicas, cuando vengán producidas por el cumplimiento de un acuerdo del Consejo de Gobierno por el cual se apruebe la instrumentación de las actuaciones referidas al Fondo de Proyectos Estratégicos o vengán producidas por cualesquiera planes, programas y actuaciones significativas aprobadas por el Gobierno, serán autorizadas por éste a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

6.– Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 97.3 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, durante el ejercicio 2005, el Consejo de Gobierno, a propuesta del Departamento de Hacienda y Administración Pública, podrá incrementar el estado de compromisos futuros, aprobando nuevos compromisos o aumentando el importe de los autorizados, hasta un 15% del importe global de los inicialmente autorizados para el conjunto de entidades.

7.– A los efectos contemplados en el artículo 98 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, en lo que respecta a las sociedades públicas participadas por Sprilur, S.A., será de aplicación al importe conjunto correspondiente a todas.

8.– A los efectos de lo dispuesto en el artículo 54 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, modificado por la disposición final tercera de la Ley 10/1996, de 27 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 1997, la suma de las inversiones en inmovilizado material e inmaterial será limitativa a nivel global para el conjunto de todas las sociedades públicas participadas por Sprilur, S.A.

9.– Durante el ejercicio 2005, el régimen de convenios establecido por los artículos 102 y 103 del Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, será de aplicación a cualquier convenio con el Estado por el que se reciban fondos adicionales a los inicialmente previstos en los estados de gastos.

III. KAPITULUA
LANSARIEN ETA HARTZEKO
PASIBOEN ARAUAK

21. *artikularia*.— Lansarien gehikuntza.

1.— Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako lan-kontratukoak ez diren langileentzako urteko lansarien zenbatekoak ezin izango du, 2005eko urtarrilaren 1eko ondorioekin, guztira %2tik gorako igoera izan, 2004ko ekonomia-urtean ezarritakoaren aldean, bi erkaketa-aldietarako homogeneotasunari eutsita, bai langileen kopuruari eta antzinasunari dagokienez, bai eta lanaldi-motari dagokionez ere.

2.— Lan-kontratukoak ez diren langileak honako hauek dira: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako karre-rako eta bitarteko funtzionarioak, bai eta Osakidetza-Euskal Osasuna Zerbitzuko estatutupeko langileak ere.

3.— Lehenengo paragrafoan jartzen duena jartzen duelarik ere, aurreko paragrafoko langileen aparteko ordainsarien barruan, ondoren adierazten diren urteko kopuru gehigarriak ere joango dira. Jasotzen den lanpostu-osagarriaren mailaren arabera ordainduko dira kopuru horiek, eta dagozkion arauetan ikusi beharko da hilez hil nola banatu.

CAPÍTULO III
RÉGIMEN DE RETRIBUCIONES
Y HABERES PASIVOS

Artículo 21.— Incremento de retribuciones.

1.— Las retribuciones anuales íntegras del personal al servicio de la Administración general de la Comunidad Autónoma, organismos autónomos y entes públicos de derecho privado no sujeto a régimen laboral no podrán experimentar con efectos de 1 de enero de 2005 un crecimiento global superior al 2% con respecto a las establecidas en el ejercicio de 2004, en términos de homogeneidad para los dos períodos de comparación, tanto por lo que respecta a efectivos de personal como a su antigüedad y a su régimen de jornada.

2.— Se entiende como personal no laboral los funcionarios de carrera e interinos al servicio de la Administración general de la Comunidad Autónoma, organismos autónomos y entes públicos de derecho privado, así como el personal estatutario dependiente del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud.

3.— Con independencia de lo establecido en el párrafo primero, las pagas extraordinarias del personal incluido en el párrafo anterior incorporarán la cuantía anual adicional que se indica a continuación. La citada cuantía será abonada de acuerdo con el nivel de complemento de destino que se perciba y será distribuida en las mensualidades que proceda según la normativa correspondiente.

Lanpostu-osagarriaren maila <i>Nivel de complemento de destino</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuantía anual</i>
30	1.127,08
29	1.010,96
28	968,44
27	925,92
26	812,32
25	720,70
24	678,20
23	635,70
22	593,16
21	550,70
20	511,56
19	485,44

Lanpostu-osagarriaren maila <i>Nivel de complemento de destino</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuantía anual</i>
18	459,30
17	433,16
16	407,10
15	380,94
14	354,84
13	328,70
12	302,56
11	276,46
10	250,34
9	237,28
8	224,20

4.– Justizia Administrazioiko langileen lansariet dagoen araudia bete beharko dute.

5.– Lehenengo paragrafoan zehaztutakoak eta guzti ere, lanpostuaren edukian izandako aldaketengatik, programa bakoitzari atxikitako langile-kopuruan izandako aldaketengatik edo programa horiei ezarritako helburuen betetze-mailarengatik, lansari osagarrietan berriaz eta salbuespenez ezinbestean egin beharreko egokitzapenak egin ahal izango dira. Era berean, paragrafo horretan zehaztutakoa eta guzti ere, lanpostuak antolatze eta sailkatze sistemak aplikatu ahal izango dira, eta sistema horiek ezargarriak izango zaizkie transferentzien bitartez euskal herri-administrazioetan sartzen diren langileei ere.

6.– Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legeko 79.1a) artikuluaekin bat etorriz, postu bakoitzaren mailari dagokion lanpostu-osagarria honako hau izango da:

Maila <i>Nivel</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuantía anual</i>
30	15.382,55
29	13.673,05
28	12.220,46
27	10.853,13
26	9.571,35
25	8.289,58
24	7.776,67
23	7.221,40
22	6.708,50
21	6.196,06
20	5.768,81
19	5.426,81

7.– Lege honen ondorioetarako, «guztizko lansariak» esaten denean, hau adierazi nahi da, alegia, kasuan kasuko langileek 2004an zehar sortutako lansari guztiak (soldatazkoak nahiz soldataz bestekoak) eta gizarte-ekintzako gastu guztiak. Hala ere, badira zenbait salbuespen:

- Gizarte Segurantzako prestazioak eta kalte-ordainak.
- Enplegu-emaileak Gizarte Segurantzako sistemari ordaindu beharreko kotizazioak.
- Leku aldatzei edo lan-iraizpenei dagozkien kalte-ordainak.
- Langileak egindako gastuengatik kalte-ordainak.

4.– Las retribuciones del personal al servicio de la Administración de Justicia se registrarán por su normativa específica.

5.– Lo dispuesto en el párrafo 1 debe entenderse sin perjuicio de aquellas adecuaciones en las retribuciones complementarias que con carácter singular y excepcional resulten imprescindibles por una modificación en el contenido del puesto de trabajo, por la variación del número de efectivos asignados a cada programa o por el grado de consecución de los objetivos fijados a él. Asimismo, se entenderá sin perjuicio de la aplicación de los sistemas de organización y clasificación de puestos de trabajo, incluida la aplicación de éstos al personal que acceda a las administraciones públicas vascas en virtud de transferencias.

6.– De conformidad al artículo 79.1.a de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, la cuantía anual del complemento de destino correspondiente a cada nivel de puesto de trabajo será la siguiente:

Maila <i>Nivel</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuantía anual</i>
18	5.085,10
17	4.785,48
16	4.486,64
15	4.187,42
14	3.888,58
13	3.589,26
12	3.290,50
11	2.991,19
10	2.753,64
9	2.556,05
8	2.397,79

7.– Se entiende por masa salarial, a los efectos de esta ley, el conjunto de las retribuciones salariales y extrasalariales y los gastos de acción social devengados durante 2004 por el personal afectado. Se exceptúan, en todo caso:

- Las prestaciones e indemnizaciones de la Seguridad Social.
- Las cotizaciones al sistema de la Seguridad Social a cargo del empleador.
- Las indemnizaciones correspondientes a traslados o despidos.
- Las indemnizaciones por gastos realizados por el trabajador.

8.– Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako eta baltzu publikoetako lan-kontratuko langileentzako guztizko lansariak, ezin izango dute, 2005eko urtarrilaren 1eko ondorioekin, guztira %2tik gorako igoera izan, 2004ko ekitaldian ezarritakoaren aldean; hala ere, bestelako igoera bat gauzatu ahal izango da lanpostuaren edukia- ren aldaketaren ondorioz, programa bakoitzari atxikitako langile-kopuruaren aldaketaren ondorioz, programa horiei ezarritako helburuen betetze-mailaren ondorioz edo lanpostuak antolatzeke eta sailkatzeke sistemen aldaketaren ondorioz.

9.– Aurreko paragrafoan jasotakoa, hortaz, 2005eko guztizko lansariei dagokien goi-muga da; hori, gero, negoziazio kolektiboaren bidez ezarri eta emango zaie banakakoei.

10.– Guztizko lansarien aldaketak homogeneotasunari utsita kalkulatu dira erkaketaren bi aldietarako, bai langileen kopuruari eta antzinasunari dagokienez, bai lanaldi-motari, lanari eta gainerako lan-baldintzei dagokienez.

11.– Adierazitakoa gorabehera, bigarren paragrafoko langileentzako erabakitzen den urteko kopuruaren parekoa aplikatuko zaie, bakoitzak duen mailaren arabera, lan-kontratuko langileei ere, eta, horretarako, haien guztizko lansariak horretarako behar bezainbeste igo beharko dira, artikuluko honetako 3. paragrafoan xedaturikoaren arabera.

12.– Aurreko paragrafoetan jasotako lansari-gehi-kuntza orokorrak gainera, Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta bere erakunde autonomiadunek, zuzenbide pribatuko erakunde publikoek eta baltzu publikoek beren guztizko lansarien %0,5 gehiago (gehieneko ehunekoa da hori) erabil dezakete beren esparruko langileen erretiroa jasota dakarten enpleguko pentsio-planetara ekarpenak egiteko edo taldekako aseguruak hitzartzeko.

13.– Lehendakari, lehendakariorde, sailburu, goikargudun eta berdinetsitako lan-sarietan, 2005eko ekonomia-urterako, gehieneko eta hala badagokio, Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako lan-kontratukoak ez diren langileen urteko lansariei orokorrean ezarritako igoera orokorraren ehuneko bera aplikatuko da, oinarritzat hartuta 2004ko abenduaren 31n indarrean dauden lansariak. Nolanahi ere, lansarien egitura errespetatzeko eta dagozkien kategoriari eta karguari eusteko, gutxienez, maila goreneko funtzionarioentzat orokorrean eta gehieneko aurreikusitako lansarien parekoak jasotzea bermatuko zaie.

14.– Artikulu honetako lehenengo paragrafoan agertutako langileen aldean lansariak parekatuta ez dituzten behin-behineko langileek beraiekin berdinetsita dauden langileentzako igoera bera izango dute. Sal-

8.– La masa salarial del personal al servicio de la Administración general de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos y de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas sometido a régimen laboral no podrá experimentar con fecha 1 de enero de 2005 un crecimiento global superior al 2% con respecto a la establecida en el ejercicio de 2004, sin perjuicio del que pudiera derivarse de la modificación en el contenido del puesto de trabajo, de la variación del número de efectivos asignados a cada programa, del grado de consecución de los objetivos fijados a él o de la modificación de los sistemas de organización del trabajo o clasificación profesional.

9.– Lo previsto en el párrafo anterior representa el límite máximo de la masa salarial correspondiente a 2005, cuya distribución y aplicación individual se producirá a través de la negociación colectiva.

10.– Las variaciones de la masa salarial se calcularán en términos de homogeneidad para los dos períodos objeto de comparación, en lo que respecta tanto a efectivos de personal y a su antigüedad como al régimen de jornada, trabajo y resto de condiciones laborales.

11.– Con independencia de lo anterior, la masa salarial del personal laboral experimentará el incremento que sea necesario para poder aplicarle, según su categoría, una cuantía anual equivalente a la que resulte para el personal incluido en el párrafo 2, de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo 3 del presente artículo.

12.– Sobre el incremento general de retribuciones previsto en los párrafos precedentes, la Administración general de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos, los entes públicos de derecho privado y las sociedades públicas podrán destinar hasta un 0,5% adicional de su masa salarial a financiar aportaciones a planes de pensiones de empleo o contratos de seguros colectivos que incluyan la cobertura de la contingencia de jubilación, para el personal incluido en sus ámbitos.

13.– Las retribuciones para el ejercicio 2005 del Lehendakari, vicepresidente, consejeros, altos cargos y asimilados podrán, en su caso y como máximo, ser incrementadas, en relación con las vigentes a 31 de diciembre de 2004, en el porcentaje de crecimiento global que con carácter común se aplique a las retribuciones anuales íntegras del personal al servicio de la Administración general de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos no sujeto a régimen laboral. En todo caso, a los efectos de respetar la estructura retributiva y en orden a mantener la categoría y cargo que les corresponde, se les garantizará que, como mínimo, percibirán las retribuciones equivalentes a las previstas como máximas con carácter general para los funcionarios de máximo nivel.

14.– Las retribuciones del personal eventual que no resulten equivalentes a las fijadas para el personal descrito en el párrafo primero de este artículo experimentarán un crecimiento idéntico al del personal al que se

buespenak izango dira zenbateko finkoa duten lansariak, horiei aurreko paragrafoan adierazitako iguera ezarriko baitzaie.

15.– Osagarri pertsonalek aldi baterako osagarriek eta zerbitzuagatik kalte-ordainek arau bereziak izango dituzte.

22. *artikulua*.– Ertzaintzako langileak.

1.– Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legeko 74a) artikuluekin bat etorriz, kategoria-maila bakoitzari dagokion lanpostu-osagariaren urteko zenbatekoa honako hau da:

Maila <i>Nivel</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuántia anual</i>
1	4.508,09
2	5.277,87
3	5.630,47
4	7.797,15
5	8.543,54
6	10.194,81
7	10.900,49
8	12.659,09

2.– Ertzaintzako langileen aparteko ordainsarien barruan –zerbitzu aktiboan behar dute egon langile horiek–, honako kopuru hauek ere joango dira, funtzionario bakoitzak kategoria-mailari lotuta jasotzen duen lanpostu-osagariaren arabera (dagozkion arauetan begiratu beharko da kopuru hori hilez hil nola banatu):

Kategoria-maila <i>Nivel de categoría</i>	Urteko zenbatekoa <i>Cuántia anual</i>
1	419,25
2	475,01
3	506,74
4	678,35
5	743,29
6	886,95
7	948,34
8	987,41

3.– Jaurlaritzaren Kontseiluak erabakiko du zein den Ertzaintzako langileek guztira jasoko duten lansari osoa. Nolanahi ere, aurreko artikuluan ezarritako edukia eta irizpideak aplikatuko zaizkie.

encuentren asimiladas, salvo aquellas cuya cuantía sea fija, en cuyo caso se aplicará el incremento señalado en el párrafo anterior.

15.– Los complementos personales y transitorios, así como las indemnizaciones por razón del servicio, se regirán por sus normativas específicas.

Artículo 22.– Personal de la Ertzaintza.

1.– De conformidad con el artículo 74.a de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, la cuantía anual del complemento de destino correspondiente a cada nivel de categoría será la siguiente:

2.– Las pagas extraordinarias del personal de la Ertzaintza en servicio activo incorporarán la cuantía que figura a continuación, de acuerdo con el complemento de destino correspondiente al nivel de categoría que perciba cada funcionario. La citada cuantía se distribuirá en las mensualidades que proceda según la normativa correspondiente.

3.– El conjunto íntegro de retribuciones a percibir por la Ertzaintza se determinará por el Consejo de Gobierno. En todo caso, les serán de aplicación el contenido y los criterios establecidos en el artículo anterior.

23. artikulua.— Hitzarmen kolektiboak izenpetze-ko baldintzak.

1.— Jaurlaritzaren Kontseilua izango da, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak txostena eman ondoren, honako hauek onartuko dituen: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio orokorreko eta bere erakunde autonomiadunetako lan-kontratuko langileen gain eragina duten hitzarmen kolektiboak, soldaten berrikuspeneak edo lehendik izenpetuta dauden hitzarmenei osoan edo zati batean atxikitzeak akordioak edo horietara zabaltzeak akordioak. Euskal Autonomia Erkidegoko Erakundeen Administrazio baltzu publikoetako edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako lan-kontratuko langileen gain eragina dutenean, berriz, izenpetu aurretik Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren txostena izango da beharrezko, eta, gero, Ekonomia Gaietarako Ordezko Batzordeak emandako aldeko irizpena.

2.— Aurreko paragrafoan zehaztutako ondorioetarako, dagokion akordio-proiektua bidaliko zaio Ogasun eta Herri Administrazio Sailari, eta, proiektuarekin batera, 2004. urteko guztizko lansarien eta ordainsarien kuantifikazioa, eta 2005. urterako aurreikusitako guztizko lansaria eta ordainsaria, bai eta proiektu horretan jasotako alderdi ekonomiko guztien balorazioa ere. Sail horrek, aipatutako dokumentazioa jaso eta, gehenez, 15 eguneko epearen barruan, dagokion txostena egingo du. Txosten horretan, alderdi ekonomikoei dagokienez, gastu publikoaren arloan ondorioak dakartzaten gaiak jasoko dira; hori guztia, hala ere, ez da eragozpen izango Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko ekainaren 30eko 14/1994 Legean ezarritako kontrol ekonomiko gauzatzeko.

24. artikulua.— Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publiko eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako zuzendaritza-taldekideak.

1.— Artikulu honetan aipatzen diren langileek edo zer dela-eta urtean jasoko dituzten gehieneko soldataren zenbatekoak, bermatu gabeko kopuruko pizgarriak barne direla, ezin izango dira Eusko Jaurlaritzako sailburuek urtean jasotzen dituzten ordainsari osoak baino handiagoak izan.

2.— Goi Kargudunen Lansariei buruzko urriaren 28ko 14/1988 Legearen 4. artikuluko 2. paragrafoan agintzen dena betetzeko, pizgarriak ebaluatzeko eta emateko irizpideak zehazterakoan honako hauek hartuko dira kontuan: baltzu edo erakunde publiko bakoitzaren urteko aurrekontuen eta ekonomia-urte bakoitzean aurrekontuekin batera doan urteko txostenean jasotako helburu kualitatiboen betetze-maila, bai eta erakundearen urteko kudeaketa-planaren eraginkortasuna ere, betiere zuzenbide pribatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen zuzendaritzetako kideen estatutu pertsonala arautzeko den otsailaren 23ko 130/1999 Dekretuak zehaztutakoaren arabera.

Artículo 23.— Requisitos para la firma de los convenios colectivos.

1.— Los convenios colectivos, las revisiones salariales o los acuerdos de adhesión o extensión en todo o en parte a otros convenios ya existentes, que afecten al personal laboral de la Administración general de la Comunidad Autónoma y sus organismos autónomos, se aprobarán por el Consejo de Gobierno, previo informe del Departamento de Hacienda y Administración Pública. Cuando se refieran al personal laboral dependiente de sociedades públicas o entes públicos de derecho privado de la Administración institucional de la Comunidad Autónoma requerirán, con carácter previo a su firma, el dictamen favorable de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, previo informe del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

2.— A los efectos previstos en el párrafo anterior, se remitirá al Departamento de Hacienda y Administración Pública el correspondiente proyecto de acuerdo, acompañado de la cuantificación cifrada de la masa salarial y de las retribuciones del año 2004 y de la masa salarial y de las retribuciones previstas para el año 2005, así como de la valoración de todos los aspectos económicos contemplados en dicho proyecto. El citado departamento emitirá, en el plazo máximo de 15 días a partir del siguiente al de la recepción de la citada documentación, el informe que le compete, que hará referencia, en lo que a sus aspectos económicos se refiere, a aquellos extremos de los que se deriven consecuencias en materia de gasto público, sin perjuicio del control económico establecido en la Ley 14/1994, de 30 de junio, de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 24.— Personal directivo de las sociedades públicas y entes públicos de derecho privado de la Comunidad Autónoma.

1.— La cuantía del salario máximo anual que por todos los conceptos, incluidos los incentivos de cuantía no garantizada, perciba el personal a que se refiere este artículo no podrá exceder en ningún caso de las retribuciones íntegras anuales que corresponden a un consejero del Gobierno Vasco.

2.— En cumplimiento de lo preceptuado en el párrafo 2 del artículo 4 de la Ley 14/1988, de 28 de octubre, de Retribuciones de Altos Cargos, los criterios para la evaluación y concesión de incentivos vendrán determinados por el cumplimiento de los presupuestos anuales de cada sociedad o ente público y de los objetivos cualitativos contenidos en la memoria anual que acompaña a éstos en cada ejercicio, así como por la eficacia en el cumplimiento del plan de gestión anual de la entidad en los términos que establece el Decreto 130/1999, de 23 de febrero, por el que se regula el estatuto personal de los directivos de los entes públicos de derecho privado y de las sociedades públicas.

3.– Baltzu edo erakunde publiko bakoitzeko gobernu-organo eta administrazio-organo eskudunek erabaki ahal izango dute zein modu eta alditan ordainduko diren pizgarri horiek.

25. artikulua.– Hartzeko pasiboetarako kredituak.

1.– Indarrean dauden arau berezietan xedatutakoarekin bat etorri bidezkoak diren kasuetan eta kopuruen arabera ordainduko dira pentsioak eta bestelako eskubide pasiboak.

2.– Eskatutako gabealdiak bete dituzten langileek hartzeko pasiboak direla-eta sortutako pentsioak –maiatzaren 13ko 1/1986 Legegintzako Dekretua betez sortuak– ehuneko bi (%2) igoko dira, 2005eko urtarrilaren 1eko ondorioekin.

IV. KAPITULUA

ITUNPEKO IKASTETXEEN GASTUEI AURRE EGITEKO EKONOMIA MODULUA

26. artikulua.– Itunpeko ikastetxeen gastuei aurre egiteko ekonomia-modulua.

1.– Lege honen IV. eranskinean finkatzen dira hezkuntza-maila bakoitzaren moduluko osagaiak eta daozkien zenbatekoak.

2.– IV. eranskinean zehaztutako modulu ekonomikoek gehieneko muga ekonomikoak hartzen dituzte, irakasleen eta irakasle ez diren langileen gastuak bertan sartuta direla.

3.– Hala ere, ordainketa eskuordetua daukaten maietan, irakasle bakoitzaren benetako antzinatasuna kontuan hartuta ordainduko da inoren kontura diharduten langileen eta kooperatibisten antzinatasuna.

III. TITULUA

DIRU SARREREN EGOERA ORRIA

I. KAPITULUA

FORU ALDUNDIEN EKARPENAK

27. artikulua.– Ekarpen orokorra.

2005. urtean zehar, foru-aldundiek Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aurrekontuan izendatutako kredituei eusteko egin beharreko ekarpen orokorra 6.425.882.627 eurokoa da. Diru-kopuru hori urriaren 4ko 6/2002 Legeak onartutako metodologiaren arabera zehaztu da.

28. artikulua.– Ekarpen-koefizienteak.

Aurreko artikuluan zehaztatutako zenbatekoari ondoko ehunekoak ezarri ateratzen da lurralde historiko bakoitzak egin beharreko ekarpena. Hona ehunekook:

Araba:	%16,72
Bizkaia:	%50,34
Gipuzkoa:	%32,94

3.– Los órganos de gobierno y administración competentes de cada sociedad o ente público podrán determinar la forma y la cadencia en las que estos incentivos puedan ser abonados.

Artículo 25.– Créditos de haberes pasivos.

1.– Las pensiones y otros derechos de carácter pasivo se harán efectivos en los supuestos y cuantías que procedan de conformidad con lo dispuesto en la normativa específica vigente.

2.– Las pensiones por haberes pasivos devengadas en aplicación del Decreto Legislativo 1/1986, de 13 de mayo, por el personal que hubiere cubierto los períodos de carencia exigidos se incrementarán con efecto de 1 de enero de 2005 en un porcentaje del dos por ciento (2%).

CAPÍTULO IV

MÓDULO ECONÓMICO DE SOSTENIMIENTO DE LOS CENTROS EDUCATIVOS CONCERTADOS

Artículo 26.– Módulo económico de sostenimiento de los centros educativos concertados.

1.– Los componentes del módulo y sus respectivos importes por cada nivel educativo son los fijados en el anexo IV de esta ley.

2.– Los módulos económicos especificados en el anexo IV son topes económicos máximos en los que están incluidos los gastos de personal docente y no docente.

3.– No obstante, en los niveles afectados por el sistema de pago delegado el concepto de antigüedad a los trabajadores por cuenta ajena y cooperativistas será abonado en función de la antigüedad real de cada profesor.

TÍTULO III

EL ESTADO DE INGRESOS

CAPÍTULO I

APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES

Artículo 27.– Aportación general.

Durante el ejercicio 2005, la aportación general de las diputaciones forales al sostenimiento de los créditos consignados en el presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma ascenderá a 6.425.882.627 euros, calculada de conformidad con la metodología aprobada por la Ley 6/2002, de 4 de octubre.

Artículo 28.– Coeficientes de aportación.

La aportación de cada territorio histórico será la resultante de aplicar a la cantidad consignada en el artículo anterior los porcentajes siguientes:

Álava:	16,72%
Bizkaia:	50,34%
Gipuzkoa:	32,94%

II. KAPITULUA ZERGA IZAERAKO ARAUAK

29. artikulua.— Tasak eguneratzea.

1.— Oinarriaren ehuneko jakin bat finkatuta ez iza-teagatik edo oinarria moneta-unitateetan emana ez ego-teagatik finakoak diren Euskadiko Ogasun Nagusiaren tasak igo egingo dira: 2004rako eskatzen ziren zenbatekoei, hain zuzen ere, bat koma zero bi koefizientea (1,02) aplikatuko zaie.

2.— Animaliak eta animalia horien produktuak osasunaren aldetik ikuskatzeko tasa (06.02) igoera horretatik kanpo gelditzen da (maiatzaren 29ko 13/1998 Legearen bidez dago arauturik tasa hori).

IV. TITULUA KONTRATATZEKO ETA GASTUA BAIMENTZEKO ARAUAK

30. artikulua.— Gastua baimentzeko arauak.

1.— Egitekoa den gastuari dagokion kredituaren izaera edozein izanik ere, 5.000.000 eurotik gorako gastuek Jaurlaritzaren Kontseiluaren baimena beharko dute. Bada salbuespen bat, alegia, Erakundeen Administrazioa transferentziak egiten direnean edo Aurrekontuetan izenarekin jasotako diru-laguntzak direnean; kasu bi horietan ez da baimenik behar izango.

2.— Erakunde autonomiadunek, 1.000.000 eurotik gorako hasierako aurrekontua duten gastuak egiteko, dagokien sailburuaren alde aurreko baimena beharko dute, edo, aurreko paragrafoaren kasuan, Jaurlaritzaren Kontseiluarena.

31. artikulua.— Kontratatzeko arauak.

1.— Kontratazioaren arloan, Jaurlaritzaren Kontseiluari egokituko zaio aurreko artikuluko 1. paragrafoan aurreikusitako zenbatekoaren gainetik dagoen aurrekontua duten kontratuak baimentzea. Kasu horretan, kontratua baimentzearekin batera, gastua ere baimenduko da.

2.— Euskadiren Ondareari buruzko uztailaren 27ko 14/1983 Legearen 43. artikulua onorioetarako, ondasun higiezinak errentan hartzeko kontratuak, baldin eta kontratu horien iraupena urtebetekoa edo txikiagoa bada (luzapenak barne) eta gastuaren zenbatekoa guztira 25.000 eurotik gorakoa ez bada, honela egingo dira:

a) Aldi baterako beharrak eraginda, zer edo zer sustatzeko, informazioa emateko edo antzekoetarako erakustoki edo lokalak errentan hartzeko bada kontratua, interesa duen sailak, erakunde autonomiadunak edo zuzenbide pribatuko erakunde publikoak izango du ahalmena. Ibilgailu-parkeko ibilgailu ofizialak gordetzeari dagokionez, gai horretako organo eskudunak izango du ahalmena.

b) Aipatutako kontratazioak egiteko administrazio-izapideek bi alderdi hauei besteri ez diote begiratuko: batetik, nahikoa kreditu ote dagoen kontratazioa egi-

CAPÍTULO II NORMAS DE CARÁCTER TRIBUTARIO

Artículo 29.— Actualización de las tasas.

1.— Las tasas de la Hacienda General del País Vasco que sean de cuantía fija, por no estar fijadas en un porcentaje de la base o no estar ésta valorada en unidades monetarias, se elevan hasta la cantidad que resulte de la aplicación del coeficiente uno coma cero dos (1,02) de la cuantía que resultaba exigible en el año 2004.

2.— Se exceptúa de esta elevación la tasa (06.02) por inspección y control sanitario de animales y sus productos, regulada por la Ley 13/1998, de 29 de mayo.

TÍTULO IV NORMAS DE AUTORIZACIÓN DEL GASTO Y DE CONTRATACIÓN

Artículo 30.— Normas de autorización del gasto.

1.— Será precisa la autorización del gasto por el Consejo de Gobierno cuando aquél exceda de 5.000.000 de euros, cualquiera que sea la naturaleza del crédito a cuyo cargo se realice, salvo que se trate de transferencias a la Administración institucional o subvenciones nominativamente asignadas en los Presupuestos, en cuyo caso no se precisará de tal autorización.

2.— Los gastos realizados con cargo a los presupuestos de los organismos autónomos se autorizarán por el consejero del departamento al que estén adscritos o, en el caso del párrafo anterior, por el Consejo de Gobierno, cuando excedan de 1.000.000 de euros.

Artículo 31.— Normas de contratación.

1.— En materia de contratación, corresponderá al Consejo de Gobierno la autorización de los contratos cuyo presupuesto sea superior a la cuantía contemplada en el párrafo 1 del artículo anterior. En tal supuesto, la autorización del contrato llevará aparejada la del gasto.

2.— A los efectos del artículo 43 de la Ley 14/1983, de 27 de julio, de Patrimonio de Euskadi, los contratos de arrendamiento de bienes inmuebles, siempre que su duración total, incluidas las prórrogas, no supere el año y su cuantía total no exceda de 25.000 euros, se sujetarán al siguiente régimen:

a) Se acordarán por el departamento, organismo autónomo o ente público de derecho privado interesado cuando se refieran a arrendamiento de stands o locales para actividades de promoción, información o similares que respondan a necesidades coyunturales. Cuando se refieran al depósito de vehículos oficiales pertenecientes al parque móvil, se acordarán por el órgano competente en la materia.

b) Los trámites administrativos para las contrataciones referidas se limitarán a la constatación de la existencia de crédito suficiente y a la oferta, suscrita por el

teko, eta, bestetik, errentatzaileak izenpetutako eskaintza; eskaintzan errentamenduaren alderdi guztiak jaso beharko dira, eta dagokion kontratazio-organoak oniritzia eman beharko dio eskaintza horri.

c) Kontraturen bat egiten denean, beti jakinarazi beharko zaio Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzari.

V. TITULUA LEGEBILTZARRARI EMAN BEHARREKO INFORMAZIOA

32. *artikulua.*— Aldizkako informazioak.

1.— Jaurlaritzak, Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuak eskatutako informazioaz gainera, ondoko eragiketen berri emango dio Eusko Legebiltzarreko Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari, hiru hilean behin:

a) Aldi horretan emandako abalen zerrenda, eta, abala jaso dutenek bete beharrekoa bete ez dutelako, aurre egin behar izan dien abalei buruzko informazioa.

b) Baltzu publikoen eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoen egoera-balantzea, galeren eta irabazien egoera-orria, finantzaketa-aula eta, azkenik, ustiapen-aurrekontuak eta kapital-aurrekontuak.

2.— Aurreko zenbakian aipatzen den informazioa hiruhileko bakoitzaren muga-egunean itxiko da eta aipatutako muga-egunaren hurrengo bigarren hilabeteko 15a baino lehen igorriko da Legebiltzarrera.

33. *artikulua.*— Bestelako informazioak.

Jaurlaritzak Eusko Legebiltzarreko Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari hainbat eragiketaren berri emango dio, eragiketa horiek gertatzen diren hilearen hurrengoan. Hona hemen aipatutako eragiketak:

a) Egindako zorpetze-eragiketak.

b) Jaurlaritzaren Kontseiluak Autonomia Erkidegoko Erakundeen Administrazioa osatzen duten erakundeetako emandako urtebete edo gutxiagorako kreditu eta aurrerakinak.

c) Itundutako zergetan foru-aldundi bakoitzak izandako diru-sarrerak, zergaka sailkatu eta zehaztuak.

d) Proiektu Estrategikoen Fondoaren kontura emandako laguntzen zehaztapena.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lebenengoa.— Enpleguko eta prestakuntzako programen kontrola eta jarraipena.

Administrazioaren, erakundeetan ordezkariak duten enpresa-erakundearen eta indarrean dagoen legediaren arabera ordezkari gehien dituzten sindikatuen ordezkariak Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailari atxiki-

arrendador, en la que se concreten los términos del arrendamiento, a la cual deberá prestar su conformidad el órgano de contratación correspondiente.

c) En todo caso habrá de notificarse la celebración del contrato a la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Administración Pública.

TÍTULO V INFORMACIONES AL PARLAMENTO

Artículo 32.— Informaciones periódicas.

1.— El Gobierno, además de la información exigida por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, dará cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco de las siguientes operaciones:

a) Avales concedidos en el período e información de aquellos a los que haya tenido que hacer frente por causa de incumplimiento por parte de los avalados.

b) Balance de situación, estado de pérdidas y ganancias, cuadro de financiamiento y presupuestos de explotación y de capital de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas.

2.— La información a que se refiere el número anterior se cerrará en la fecha de vencimiento de cada trimestre natural y se remitirá al Parlamento antes del día 15 del segundo mes siguiente a dicho vencimiento.

Artículo 33.— Otras informaciones.

Asimismo, el Gobierno dará cuenta a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, dentro del mes siguiente a aquel en que se produzcan, de las siguientes operaciones:

a) Operaciones de endeudamiento realizadas.

b) Créditos y anticipos concedidos por el Consejo de Gobierno, por plazo no superior a un año, a los entes integrantes de la Administración institucional de la Comunidad Autónoma.

c) Ingresos de cada una de las diputaciones forales en tributos concertados, desglosados por impuestos.

d) Detalle de las ayudas concedidas con cargo al Fondo de Proyectos Estratégicos.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.— Control y seguimiento de los programas de empleo y formación.

La aplicación de los programas 3211 y 3231, relativos a empleo y formación, respectivamente, será objeto de un especial control y seguimiento a través del órgano, adscrito al Departamento de Justicia, Empleo y

tako organo bat osatuko dute, eta hauexek ditu egin-kizun: hurrenez hurren, enpleguari eta prestakuntzari dagozkien 3211 eta 3231 programak ezartzeko moduaren gaineko kontrola eta jarraipena egitea.

Bigarrena.— Oinarrizko errenta.

Gizarte Eskubideen Agiriaren abenduaren 27ko 10/2000 Legearen 7.1 artikuluan jasotako ondorioetarako, oinarrizko errentaren zenbatekoa, 2005. urterako, lanbide arteko gutxieneko urteko soldataren %84,5i dagozkion diru-sarrerak hamabi hilabetetan ziurtatzeko beharrezkoa den kopurua izango da, pertsona bakarren kasuan, indarrean dauden arauetan ezarritako baldintzetan. Kopuru horri beste %25 gehituko zaio bigarren pertsonarentzat, eta pertsonako %10, hirugarren pertsonatik aurrera.

Hirugarrena.— Etxebizitza arloko finantza-neurriak.

Babes ofizialeko etxebizitzaren erregimenari eta etxebizitzaren eta lurzuaren inguruko finantza-neurriari buruzko araudian agindutakoa betetzeko, deskontuen bidez 2005. urtean zehar egingo diren finantza-eragiketaren zenbatekoak ezin izango du 135.000.000 eurotik gora egin.

Laugarrena.— Proiektu Estrategikoen Fondoa.

1.— Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina onartzeko irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuan ezarritakoa eta guzti ere, Eusko Jaurlaritzak izaera estrategikoa duten proiektuak kalifikatuko ditu, proiektu horiek egin ahal izateko laguntzak emango ditu eta, horretarako, gastu-konpromisoak hartu ahal izango ditu; betiere, Proiektu Estrategikoen Fondoari egindako ekarpenek—Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak erabakitakoek—finantza-babesa ematen badiete konpromiso horiei.

2.— Laguntzen finantza-kudeaketa Garapenerako Euskadiko Kapital Sozietatea Saren bidez egingo da, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren akordioan eta baltzu horrek in egindako akordioan xedaturikoaren arabera. Baltzu horrek, halaber, erakunde laguntzaile gisa jardungo du azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 52. artikuluan eta hori garatzen duten arauetan xedaturikoaren ondorioetarako (dekretu horren bidez onartu zen Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina).

Bosgarrena.— Sustapenerako neurriak.

1.— Ekonomia sustatzeko egitasmoak, ikusi-entzutekoak sortzen dituzten arloak sustatzeko egitasmoak eta ikerketa, garapen eta berrikuntzarako egitasmoak ordaintzen laguntzeko bada, Euskal Autonomia Erki-degoko Administrazioa sailek hainbat berme, mailegu eta aurrerakin itzulgarri eman dezakete.

Seguridad Social, creado a tal fin e integrado por representantes de la Administración, de las organizaciones empresariales que ostenten la representación institucional y de las centrales sindicales más representativas de acuerdo con la legislación vigente.

Segunda.— Renta básica.

A los efectos contemplados en el artículo 7.1 de la Ley 10/2000, de 27 de diciembre, de Carta de Derechos Sociales, para el año 2005 la cuantía de la renta básica será la necesaria para garantizar unos ingresos del 84,5% del salario mínimo interprofesional anual, en los términos establecidos en la normativa vigente, en doce mensualidades para una sola persona, más un 25% del mismo para la segunda persona y un 10% más para cada persona a partir de la tercera.

Tercera.— Medidas financieras en materia de vivienda.

A los efectos de la normativa en vigor sobre régimen de viviendas de protección oficial y medidas financieras en materia de vivienda y suelo, durante el ejercicio 2005 el importe de las operaciones financieras a través de líneas de descuento a formalizar no podrá exceder de la cantidad de 135.000.000 de euros.

Cuarta.— Fondo de Proyectos Estratégicos.

1.— El Gobierno Vasco calificará los proyectos que tengan la condición de estratégicos y concederá las ayudas destinadas a su realización, para lo cual podrá asumir compromisos de gastos, no obstante lo establecido en el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, siempre que estén soportados financieramente en las aportaciones al Fondo de Proyectos Estratégicos acordadas por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas.

2.— La gestión financiera de las ayudas se realizará a través de la Sociedad Capital Desarrollo de Euskadi SA conforme a lo dispuesto en el acuerdo del Consejo Vasco de Finanzas Públicas y en el correspondiente acuerdo con aquélla. Esta sociedad actuará, asimismo, como entidad colaboradora a los efectos de lo dispuesto en el artículo 52 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y su normativa de desarrollo.

Quinta.— Medidas de fomento.

1.— Los departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi podrán conceder ayudas, consistentes en garantías, préstamos y anticipos reintegrables, para la financiación de proyectos de promoción económica y fomento de sectores productivos audiovisuales, así como de investigación, desarrollo e innovación.

Kontuan hartu beharreko arauetan jartzen duen moduan eman beharko dira laguntza horiek. Eta irailaren 27ko 1/1994 Legegintzako Dekretuan jartzen duena jartzen duelarik ere (dekretu horren bidez onartu zen Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina), hartarako eskumena duen erakundeak gastu-konpromisoak hartu ahal izango ditu, baldin eta konpromiso horiek berekin dakarten finantza-kostuak eta aurreikusitakoaren arabera Administrazioak aurre egin beharreko arriskuak dagozkien aurrekontu-kredituen finantza-babesa badute.

2.- Laguntzen finantza-kudeaketari dagokionez, aplikatu beharreko arauetan zehaztutako kaudimen eta eraginkortasun baldintzak betetzen dituzten pertsona juridikoen bitartez egingo da kudeaketa, eta arau horietan eta pertsona horiekiko lankidetzak-akordioetan xedatzen den moduan. Pertsona juridiko horiek, halaber, erakunde laguntzaile gisa jardungo dute azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuaren 52. artukuluan eta hori garatzen duten arauetan xedaturikoaren ondorioetarako (dekretu horren bidez onartu zen Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testu bategina).

3.- Xedapen gehigarri honen eraginez Aurrekontuetako gastuen eta sarreraren egoera-orrietan egin beharreko egokitzapen teknikoak egiteko baimena ematen zaio Ogasun eta Herri Administrazio Sailari.

Seigarrena.— Lanbide-heziketako neurriak.

Euskal Autonomia Erkidegoko lanbide-heziketako herri-ikastetxeek etengabeko prestakuntza eta lanerako prestakuntzako ikastaldiak emateko langileria-gastuak finantzatzeko lortutako fondoak Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren I. kapituluan sartuko dituzte Ogasun eta Herri Administrazio Sailak.

Zazpigarrena.— Euskal Autonomia Erkidegoaren jabetzako telekomunikazio-egituraren ustiapena.

Telekomunikazioen arloan indarrean dagoen araudia- ren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoaren jabetzapeko telekomunikazioen egituraren ustiapenetik lortutako irabaziak zuzenbide pribatuko diru-sarreratzat jotzen dira, ez baitaude atxikita erabilpen edo zerbitzu publikoei.

Zortzigarrena.— Etxebizitza eta lurzoru gaietako finantza-eragiketak.

Ogasun eta Herri Administrazio Sailari baimena ematen zaio, etxebizitza eta lurzoru gaietako finantza-itunetatik eratorritako ordainketa-obligazioak segurtatu edo birmoldatzeko finantza-eragiketak ituntzeko, betiere Jaurlearien Kontseiluak erabakitako moduan.

La concesión de estas ayudas se realizará conforme a lo establecido en las correspondientes normas reguladoras, y el órgano competente para su concesión podrá asumir compromisos de gasto, no obstante lo establecido en el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre, por el que se aprueba el texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, siempre que el coste financiero asociado y la estimación del riesgo previsto al que deba hacer frente la Administración estén soportados financieramente en los correspondientes créditos presupuestarios.

2.- La gestión financiera de las ayudas se realizará a través de las personas jurídicas que reúnan las condiciones de solvencia y eficacia que se determinen en las correspondientes normas reguladoras y del modo que se disponga en dichas normas y en los pertinentes acuerdos de colaboración con aquéllas. Estas personas jurídicas actuarán, asimismo, como entidades colaboradoras a los efectos de lo dispuesto en el artículo 52 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, y su normativa de desarrollo.

3.- Se autoriza al Departamento de Hacienda y Administración Pública a efectuar, en los estados de gastos e ingresos de los Presupuestos, las adaptaciones técnicas que sean precisas derivadas de la presente disposición adicional.

Sexta.— Medidas en materia de formación profesional.

Los fondos que obtengan los centros públicos docentes de formación profesional de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la financiación de los gastos de personal para la impartición de cursos de formación continua y formación ocupacional se incorporarán por el Departamento de Hacienda y Administración Pública al capítulo I del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

Séptima.— Explotación de la estructura de telecomunicaciones propiedad de la Comunidad Autónoma.

Los rendimientos obtenidos de la explotación de la estructura de las telecomunicaciones propiedad de la Comunidad Autónoma tendrán la naturaleza de ingresos de derecho privado por no estar afectos al uso o servicio público conforme a lo dispuesto en la normativa vigente en materia de telecomunicaciones.

Octava.— Operaciones financieras en materia de vivienda y suelo.

Se autoriza al Departamento de Hacienda y Administración Pública para concertar operaciones financieras destinadas a la reconversión o al aseguramiento de las obligaciones de pago derivadas de los convenios financieros en materia de vivienda y suelo, en los términos que disponga el Consejo de Gobierno.

Bederatzigarrena.– Aurrekontuen egokitzapen teknikoak.

1.– Ogasun eta Herri Administrazio Sailari baimena ematen zaio Aurrekontuetako gastuen eta diru-sarrereren egoera-orrietan, bai eta dagozkien eranskinetan ere, beharrezkoak diren egokitzapen teknikoak egiteko, behar horiek Administrazioaren berrantolakuntzaren, eskumenen transferentziaren eta lege-mailako arauen onespentetik eratorritakoak direnean.

2.– Aurreko paragrafoan xedaturikoa aplikatzearen ondorioz, sailkapen organiko, ekonomiko eta funtzionalak eta programakako sailkapeneko edozein elementu ireki, alda edo ezaba daiteke, baina ezin izango da gehikuntzarik egin Aurrekontuaren kreditu globaletan, finantzabideren bat dagoenean izan ezik.

3.– Egokitzapen tekniko horiek Aurrekontuak aldatzeko eta Aurrekontuei buruzko bestelako eragiketarako ezarritako prozeduraren arabera egingo dira.

Hamargarrena.– Erakunde berriak sortzea.

Bakoitzaren sortze-arauetan xedaturikoaren aurka joan gabe, ekitaldian zehar jardunean hasten diren erakunde publikoei irailaren 27ko 1/994 Legegintzako Dekretuaren bigarren xedapen gehigarrian xedaturikoa aplikatuko zaie (dekretu horren bidez onartu zen Euskadiko aurrekontu-erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategina).

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Garapena eta gauzatzea.

Jaurlearitzari baimena ematen zaio Ogasun eta Herri Administrazio sailburuaren proposamenez lege hau garatzeko eta gauatzeko behar diren xedapenak emateko.

Bigarrena.– Indarrean sartzea.

Lege hau 2005eko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean.

Novena.– Adaptaciones técnicas de los presupuestos.

1.– Se autoriza al Departamento de Hacienda y Administración Pública a efectuar en los estados de gastos e ingresos de los Presupuestos, así como en los correspondientes anexos, las adaptaciones técnicas que sean precisas derivadas de reorganizaciones administrativas, del traspaso de competencias y de la aprobación de normas con rango de ley.

2.– La aplicación de lo dispuesto en el párrafo anterior podrá dar lugar a la apertura, modificación o supresión de cualquier elemento de las clasificaciones orgánica, económica, funcional y por programas, pero no implicará incrementos en los créditos globales del Presupuesto salvo cuando exista una fuente de financiación.

3.– Tales adaptaciones técnicas se efectuarán de conformidad con el procedimiento establecido para las modificaciones presupuestarias y otras operaciones sobre los Presupuestos.

Décima.– Creación de nuevas entidades.

Sin perjuicio de lo que dispongan sus normas de creación, a las entidades públicas cuya actividad se inicie a lo largo del ejercicio les será de aplicación lo dispuesto en la disposición adicional segunda del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre régimen presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1994, de 27 de septiembre.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Desarrollo y ejecución.

Se autoriza al Gobierno para que, a propuesta de la consejera de Hacienda y Administración Pública, dicte las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de esta Ley.

Segunda.– Entrada en vigor.

La presente Ley entrará en vigor el 1 de enero de 2005.

I. ERANSKINA: KONPROMISO KREDITUAK

/ ANEXO I: CRÉDITOS DE COMPROMISO

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta erakunde autonomiadunen aurrekontuko gastuen egoera-orriaren konpromiso-kredituak eta zuzenbide pribatuko erakunde publikoen eta baltzu publikoen gerorako konpromisoak, 2005. urtean sortutakoak.

Créditos de compromiso del estado de gastos del presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y organismos autónomos y compromisos futuros de entes públicos de derecho privado y sociedades públicas generados en el año 2005.

KONPROMISO KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA

CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Administrazio orokorra

Administración general

Konpromiso-kredituak; / *Créditos de compromiso;*

ORGANIKOA / *ORGÁNICA*

EKONOMIKOA / *ECONÓMICA*

FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*

EURO / *EUROS*

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
01		LEHENDAKARITZA <i>PRESIDENCIA</i>	574.617	574.617	0	0	0	0
	1121	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	20.000	20.000	0	0	0	0
	1311	Kanpo Harremanak <i>Acción Exterior</i>	412.115	412.115	0	0	0	0
	5211	Euskadi Informazioaren Gizartean <i>Plana</i> Plan Euskadi en la Sociedad de la <i>Información</i>	142.502	142.502	0	0	0	0
02		LEHENDAKARIORDETZA <i>VICEPRESIDENCIA</i>	1.111.872	1.111.872	0	0	0	0
	1123	Lehendakariordetza <i>Vicepresidencia</i>	1.111.872	1.111.872	0	0	0	0
03		OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIOA <i>HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	15.401.210	7.111.760	3.608.450	3.281.000	406.000	994.000
	1211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	42.500	42.500	0	0	0	0
	1212	Ondarea eta Zerbitzu Orokorrak <i>Patrimonio y Servicios Generales</i>	3.452.000	3.432.000	20.000	0	0	0
	1214	Informatika eta Telekomunikazioak <i>Informática y Telecomunicaciones</i>	8.400.000	2.750.000	2.800.000	2.850.000	0	0
	1215	Administrazioaren Ibilgailuen Atala <i>Parque Móvil de la Administración</i>	616.000	168.000	168.000	168.000	112.000	0
	6111	Ekonomia eta Gastu Publikoa <i>Economía y Gasto Público</i>	771.710	450.260	321.450	0	0	0
	6112	Zerga Politika <i>Política Fiscal</i>	42.000	6.000	36.000	0	0	0
	6311	Finantza Politika <i>Política Financiera</i>	2.077.000	263.000	263.000	263.000	294.000	994.000

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
04		HEZKUNTZA, UNIBERTSITATEA ETA IKERKETA <i>EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</i>	166.393.716	147.264.177	11.239.338	2.077.057	1.736.339	4.076.805
	4211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	3.040.391	3.040.391	0	0	0	0
	4221	Haur eta Lehen Hezkuntza <i>Educación Infantil y Primaria</i>	52.741.343	49.221.787	2.759.613	272.595	286.225	201.123
	4222	Bigarren Mailako Hezkuntza, Konpentsatoria eta Lanbide Heziketa <i>Educación Secundaria, Compensatoria y Formación Profesional</i>	43.145.105	28.806.401	7.572.766	1.440.142	1.450.114	3.875.682
	4223	Unibertsitateko Irakaskuntza <i>Enseñanza Universitaria</i>	746.463	746.463	0	0	0	0
	4224	Araubide Bereziko Irakaskuntzak eta Helduen Hezkuntza Iraunkorra <i>Enseñanzas de Régimen Especial y Educación Permanente de Adultos</i>	521.221	521.221	0	0	0	0
	4225	Hezkuntza Berritzea eta Irakasleak Etengabe Prestatzea <i>Innovación Educativa y Formación Permanente del Profesorado</i>	1.132.854	1.132.854	0	0	0	0
	4231	Hezkuntza Sustapena <i>Promoción Educativa</i>	55.963.387	55.963.387	0	0	0	0
	4715	Hezkuntza Sistemaren Euskalduntzea <i>Euskaldunización del Sistema Educativo</i>	2.548.066	2.548.066	0	0	0	0
	5412	Ikerketa <i>Investigación</i>	6.554.886	5.283.607	906.959	364.320	0	0
05		HERRIZAINGOA <i>INTERIOR</i>	66.978.051	37.304.001	29.674.050	0	0	0
	2211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	822.050	510.000	312.050	0	0	0
	2221	Trafikoa <i>Tráfico</i>	1.258.646	1.258.646	0	0	0	0
	2223	Ertzaintza Zerbitzuan <i>Ertzaintza en Servicio</i>	58.582.000	30.720.000	27.862.000	0	0	0
	2231	Larrialdiei aurre egitea <i>Atención de Emergencias</i>	3.400.000	1.900.000	1.500.000	0	0	0
	5211	Euskadi Informazioaren Gizartean Plana <i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	2.915.355	2.915.355	0	0	0	0

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
06		INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA <i>INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</i>	111.356.637	51.056.846	43.538.791	7.251.000	2.000	9.508.000
	4431	Kontsumoa <i>Consumo</i>	51.000	51.000	0	0	0	0
	5413	Teknologia <i>Tecnología</i>	48.055.000	36.055.000	12.000.000	0	0	0
	7212	Industria Politika <i>Política Industrial</i>	46.513.001	5.001.001	26.501.000	5.501.000	2.000	9.508.000
	7213	Industria Administrazioa eta Segurtasuna <i>Administración y Seguridad Industrial</i>	3.000.000	1.500.000	1.500.000	0	0	0
	7511	Turismoa <i>Turismo</i>	5.878.147	4.078.147	1.800.000	0	0	0
	7612	Barne Merkataritza <i>Comercio Interior</i>	2.392.800	2.392.800	0	0	0	0
	7613	Kanpo Merkataritzaren Sustapena eta Lankidetzak Ekonomikoa <i>Promoción Comercio Exterior y Cooperación Económica</i>	5.466.689	1.978.898	1.737.791	1.750.000	0	0
07		ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK <i>VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES</i>	128.191.554	73.061.410	33.828.940	4.068.940	2.285.331	14.946.933
	1312	Garapen Lankidetzak <i>Cooperación al Desarrollo</i>	16.493.554	11.193.554	5.300.000	0	0	0
	3122	Inmigrazioa <i>Inmigración</i>	54.000	54.000	0	0	0	0
	3123	Gizarte Zerbitzuak <i>Servicios Sociales</i>	820.000	820.000	0	0	0	0
	4312	Etxebizitza <i>Vivienda</i>	110.824.000	60.993.856	28.528.940	4.068.940	2.285.331	14.946.933
08		JUSTIZIA, LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA <i>JUSTICIA, EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL</i>	75.473.919	49.252.044	11.542.090	9.218.965	2.701.000	2.759.820
	1411	Justizia Administrazioa <i>Administración de Justicia</i>	11.951.920	7.227.920	2.349.000	2.375.000	0	0
	1412	Justizia <i>Justicia</i>	13.303.004	9.111.004	2.026.000	2.166.000	0	0
	3111	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	42.000	42.000	0	0	0	0
	3121	Gizarteratzea eta Familia Plana <i>Inserción Social y Plan de Familia</i>	19.528.950	7.840.895	4.749.270	2.477.965	1.701.000	2.759.820
	3211	Enplegua <i>Empleo</i>	21.125.000	15.875.000	2.050.000	2.200.000	1.000.000	0
	3212	Gizarte Ekonomia <i>Economía Social</i>	3.258.045	2.890.225	367.820	0	0	0
	3231	Prestakuntza <i>Formación</i>	6.265.000	6.265.000	0	0	0	0

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
09		OSASUNA SANIDAD	2.008.761	1.933.761	75.000	0	0	0
	4111	Administrazio Orokorra: Egitura eta Laguntza <i>Administración General: Estructura y Apoyo</i>	392.000	392.000	0	0	0	0
	4112	Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa <i>Financiación y Contratación Sanitaria</i>	60.000	60.000	0	0	0	0
	4113	Osasun Publikoa <i>Salud Pública</i>	89.761	89.761	0	0	0	0
	4114	Osasun Plangintza eta Antolamendua <i>Planificación y Ordenación Sanitaria</i>	437.000	362.000	75.000	0	0	0
	4115	Farmazia eta Laguntza ortopotesikoa <i>Farmacia y Prestación ortoprotésica</i>	30.000	30.000	0	0	0	0
	5211	Euskadi Informazioaren Gizartean Plana <i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	1.000.000	1.000.000	0	0	0	0
10		KULTURA CULTURA	24.887.872	11.276.905	7.236.967	530.000	2.875.000	2.969.000
	3222	Gazteria eta Gizarte Ekintza <i>Juventud y Acción Comunitaria</i>	1.690.000	1.670.000	20.000	0	0	0
	4512	Kirolak <i>Deportes</i>	300.000	300.000	0	0	0	0
	4513	Kultur Sorketa eta Zabalkundea <i>Creación y Difusión Cultural</i>	9.630.400	2.481.400	775.000	530.000	2.875.000	2.969.000
	4514	Ondare Historiko Artistikoa <i>Patrimonio Histórico Artístico</i>	12.732.267	6.290.300	6.441.967	0	0	0
	4711	Hizkuntza Politika <i>Política Lingüística</i>	535.205	535.205	0	0	0	0
11		LURRALDE ANTOLAMENDU ETA INGURUMENA ORDENACIÓN DEL TERRITORIO Y MEDIO AMBIENTE	72.812.298	37.088.391	22.823.907	12.900.000	0	0
	4313	Lurralde Antolamendua <i>Ordenación Territorial</i>	2.519.035	2.519.035	0	0	0	0
	4420	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	600.000	600.000	0	0	0	0
	4421	Ingurugiroaren Babesa <i>Protección del Medio Ambiente</i>	8.594.270	6.258.600	2.335.670	0	0	0
	5121	Uraren Plangintza eta Administrazioa <i>Planificación y Administración Hidráulica</i>	61.098.993	27.710.756	20.488.237	12.900.000	0	0

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
12		GARRAIO ETA HERRI LANAK <i>TRANSPORTES Y OBRAS PÚBLICAS</i>	99.570.624	41.030.624	34.540.000	12.000.000	12.000.000	0
	5111	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	75.000	75.000	0	0	0	0
	5131	Trenbideak <i>Ferrocarriles</i>	10.980.000	6.380.000	4.600.000	0	0	0
	5132	EAEko Trenbide Sare Berria <i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE</i>	48.900.000	12.900.000	12.000.000	12.000.000	12.000.000	0
	5133	Bilboko Hiri Trenbidea (BHT) <i>Ferrocarril Metropolitano Bilbao (FMB)</i>	4.050.000	4.050.000	0	0	0	0
	5141	Bide Azpiegituren Plangintza eta Sustapena <i>Planificación y Fomento de Infraestructura Viaria</i>	80.000	80.000	0	0	0	0
	5142	Garraioaren Antolamendua <i>Ordenación del Transporte</i>	1.096.156	661.156	435.000	0	0	0
	5151	Portuen Administrazioa eta Itsas Gaiak <i>Administración Portuaria y Asuntos Marítimos</i>	34.024.468	16.639.468	17.385.000	0	0	0
	5512	Meteorologia eta Klimatologia <i>Meteorología y Climatología</i>	365.000	245.000	120.000	0	0	0
13		NEKAZARITZA ETA ARRANTZA <i>AGRICULTURA Y PESCA</i>	31.076.506	26.402.506	389.000	300.000	985.000	3.000.000
	5411	Nekazaritza eta Arrantza alorreko Ikerketa eta Garapena <i>Investigación y Desarrollo Agropesquero</i>	4.975.506	460.506	230.000	300.000	985.000	3.000.000
	7110	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	330.000	330.000	0	0	0	0
	7111	Nekazaritza eta Landa Garapena <i>Agricultura y Desarrollo Rural</i>	5.200.000	5.200.000	0	0	0	0
	7112	Arrantza <i>Pesca</i>	15.971.000	15.812.000	159.000	0	0	0
	7113	Nekazaritzako Elikagaien Sustapena <i>Promoción Agroalimentaria</i>	4.600.000	4.600.000	0	0	0	0

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
20		INBERTSIO EKONOMIKO ETA SOZIALEI BURUZKO PLAN BEREZIA <i>PLAN ESPECIAL DE INVERSIONES ECONÓMICAS Y SOCIALES</i>	96.704.234	50.204.234	46.500.000	0	0	0
	1221	Hainbat Sailen Gastuak <i>Gastos Diversos Departamentos</i>	1.500.000	750.000	750.000	0	0	0
	1411	Justizia Administrazioa <i>Administración de Justicia</i>	1.241.234	1.241.234	0	0	0	0
	4112	Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa <i>Financiación y Contratación Sanitaria</i>	19.000.000	10.000.000	9.000.000	0	0	0
	4312	Etxebizitza <i>Vivienda</i>	5.000.000	3.000.000	2.000.000	0	0	0
	4421	Ingurugiroaren Babesa <i>Protección del Medio Ambiente</i>	1.963.000	1.213.000	750.000	0	0	0
	4514	Ondare Historiko Artistikoa <i>Patrimonio Histórico Artístico</i>	15.500.000	8.000.000	7.500.000	0	0	0
	5211	Euskadi Informazioaren Gizartean Plana <i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	3.500.000	2.000.000	1.500.000	0	0	0
	7311	Energia Garapena eta Politika <i>Política y Desarrollo Energético</i>	49.000.000	24.000.000	25.000.000	0	0	0
95		ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK <i>RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES</i>	21.546.000	8.664.000	12.882.000	0	0	0
	5112	Oinarritzko Azpiegiturak-IPLFPM <i>Infraestructuras Básicas-PMAFIP</i>	21.546.000	8.664.000	12.882.000	0	0	0
99		HAINBAT SAIL <i>DIVERSOS DEPARTAMENTOS</i>	25.000.000	6.000.000	5.500.000	5.000.000	4.500.000	4.000.000
	1221	Hainbat Sailen Gastuak <i>Gastos Diversos Departamentos</i>	25.000.000	6.000.000	5.500.000	5.000.000	4.500.000	4.000.000
		GUZTIRA TOTAL	939.087.871	549.337.148	263.378.533	56.626.962	27.490.670	42.254.558

KONPROMISO KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA

CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea - HABE

Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos - HABE

Konpromiso-kredituak; / Créditos de compromiso;

ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
44		HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKADUN-TZERAKO ERAKUNDEA-HABE <i>INSTITUTO ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDU-NIZACIÓN DE ADULTOS-HABE</i>	16.630.000	16.630.000	0	0	0	0
	4713	Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erakundea <i>Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización de Adultos</i>	16.630.000	16.630.000	0	0	0	0
		GUZTIRA TOTAL	16.630.000	16.630.000	0	0	0	0

KONPROMISO KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA

CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Herri Ardulararitzaren Euskal Erakundea - HAEE

Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

Konpromiso-kredituak; / Créditos de compromiso;

ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
43		HERRI ARDULARARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE <i>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</i>	1.568.574	1.090.036	478.538	0	0	0
	1216	Administrazio Publikoetako Langileen Hautaketa eta Prestakuntza <i>Selección y Formación del personal de las Administraciones Públicas</i>	770.636	596.036	174.600	0	0	0
	4714	Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza <i>Euskaldunización y Normalización Lingüística</i>	797.938	494.000	303.938	0	0	0
		GUZTIRA TOTAL	1.568.574	1.090.036	478.538	0	0	0

KONPROMISO KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA
 CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT

Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

Konpromiso-kredituak; / *Créditos de compromiso;*

ORGANIKOA / *ORGÁNICA*

EKONOMIKOA / *ECONÓMICA*

FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*

EURO / *EUROS*

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
46		EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT <i>INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT</i>	655.920	642.280	13.640	0	0	0
	5513	Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak <i>Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales</i>	655.920	642.280	13.640	0	0	0
		GUZTIRA TOTAL	655.920	642.280	13.640	0	0	0

KONPROMISO KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA
 CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Emakumearen Euskal Erakundea - EMAKUNDE

Instituto Vasco de la Mujer - EMAKUNDE

Konpromiso-kredituak; / *Créditos de compromiso;*

ORGANIKOA / *ORGÁNICA*

EKONOMIKOA / *ECONÓMICA*

FUNTZIONALA / *FUNCIONAL*

EURO / *EUROS*

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
47		EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA-EMAKUNDE <i>INSTITUTO VASCO DE LA MUJER-EMAKUNDE</i>	218.949	96.842	122.107	0	0	0
	3223	Emakumearen Euskal Erakundea- EMAKUNDE <i>Instituto Vasco de la Mujer- EMAKUNDE</i>	218.949	96.842	122.107	0	0	0
		GUZTIRA TOTAL	218.949	96.842	122.107	0	0	0

KONPROMISO KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA

CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia

Academia de Policía del País Vasco

Konpromiso-kredituak; / Créditos de compromiso;

ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
45		EUSKAL HERRIKO POLIZIAREN IKASTEGIA ACADEMIA DE POLICÍA DEL PAÍS VASCO	2.200.000	2.200.000	0	0	0	0
	2224	Euskal Herriko Poliziaren Ikastegia Academia de Policía del País Vasco	2.200.000	2.200.000	0	0	0	0
		GUZTIRA TOTAL	2.200.000	2.200.000	0	0	0	0

KONPROMISO KREDITUAK: SEKZIO ETA PROGRAMAKA - GASTUA

CRÉDITOS DE COMPROMISO: SECCIÓN; PROGRAMA - GASTO

OSALAN - Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea

OSALAN - Instituto Vasco Seguridad y Salud Laborales

Konpromiso-kredituak; / Créditos de compromiso;

ORGANIKOA / ORGÁNICA

EKONOMIKOA / ECONÓMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

SEK. SEC.	PROG. PROG.		GUZTIRA TOTAL	2006	2007	2008	2009	GAINERAKOA RESTO
48		OSALAN-LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEA OSALAN-INSTITUTO VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	552.680	552.680	0	0	0	0
	3113	Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea Seguridad y Salud Laborales	552.680	552.680	0	0	0	0
		GUZTIRA TOTAL	552.680	552.680	0	0	0	0

AURRERAKO KONPROMISOEN LABURPENEA

RESUMEN DE COMPROMISOS FUTUROS

Baltzu publikoen arloa

Sector público empresarial

EURO / EUROS

BALTZU PUBLIKOA SOCIEDAD PÚBLICA		GUZTIRA TOTALES	2006	2007	2008	GAINERAKOA RESTO
305	VIESA	24.633.550	24.633.550			
306	Eusko Trenbideak, S.A.	84.113.000	23.016.000	34.317.000	24.000.000	2.780.000
604	Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.	26.400.000	11.500.000	14.900.000		
606	Parque T. de Álava - Arabako T. Elkartegia, S.A.	4.618.000	4.618.000			
607	P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.	5.041.709	1.649.462	3.392.247		
700	SPRILUR, S.A.	94.093.499	48.070.370	29.262.852	12.779.577	3.980.700
707	Irungo Industrialdea, S.A.	1.186.091	1.186.091			
710	Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.	3.223.010	3.223.010			
722	Orduñako Industrialdea, S.A.	967.391	967.391			
800	Osakidetza - Servicio Vasco de Salud	46.168.749	28.936.034	17.232.715		
GUZTIRA TOTAL		290.444.999	147.799.908	99.104.814	36.779.577	6.760.700

II. ERANSKINA: GAINERAKO BALTZU PUBLIKOEN AURREKONTUAK
 ANEXO II: PRESUPUESTOS DEL RESTO DE SOCIEDADES PÚBLICAS

EURO / EUROS

	ENTITATEA ENTIDAD	KAPITALA CAPITAL	USTIAPENA EXPLOTACIÓN
300	EJIE, S.A.	10.914.966	46.130.235
301	Neiker, S.A.	1.260.000	9.791.392
302	Mendikoi, S.A.	652.935	8.366.114
303	Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.	55.000	7.510.800
304	IHOBE, S.A.	270.838	13.650.000
305	VIRESA	24.045.468	190.433.045
306	Eusko Trenbideak, S.A.	74.951.225	82.659.802
308	Egailan, S.A.	756.800	6.407.391
310	Euskadiko Kirol Portua, S.A.	15.752.109	1.826.254
311	Zumaiaiko Kirol Portua, S.A.		606.502
315	Itelazpi, S.A.	7.899.089	9.312.596
322	Euskotren Participaciones, S.A.		94.827
502	CADEM, S.A.	2.839.100	1.818.391
503	Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.	2.514.359	555.654
505	Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.	19.803	59.934
507	Udal Zentral Elkartuak, S.A.	45.000	299.424
508	Biosanmarkos, S.A.	189.203	515.234
512	Biogardelegi, S.A.	156.011	286.419
513	Zazpiturri, S.A.	68.858	124.689
514	Central Hidroeléctrica San Pedro de Araia, S.A.	118.644	220.383
600	SPRI, S.A.	22.706.380	42.177.700
601	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.	118.349	1.114.025
604	Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.	16.455.603	9.777.327
605	Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.	266.180	1.788.606
606	Parque T. de Álava - Arabako T. Elkartegia, S.A.	2.981.496	3.477.331
607	P. Tecnológ. S.S. - Donostiako T. Elkartegia, S.A.	3.361.327	4.449.773

	ENTITATEA <i>ENTIDAD</i>	KAPITALA <i>CAPITAL</i>	USTIAPENA <i>EXPLOTACIÓN</i>
700	SPRILUR, S.A.	55.711.861	62.747.590
701	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.	818.212	1.164.084
702	Deba Goieneko Industrialdea, S.A.	1.248.136	1.757.230
703	Urola Erdiko Industrialdea, S.A.	5.711.310	3.594.808
704	Deba Beheko Industrialdea, S.A.	4.042.564	4.639.681
705	Hernaniko Industrialdea, S.A.	3.503.513	792.027
706	Igorreko Industrialdea, S.A.	1.658.642	614.611
707	Irungo Industrialdea, S.A.	3.538.551	1.390.630
709	Aiara Araneko Industrialdea, S.A.	2.206.000	388.456
710	Oarsoaldeko Industrialdea, S.A.	8.505.015	924.296
712	Okamikako Industrialdea, S.A.	2.200.892	1.826.326
713	Goierri Beheko Industrialdea, S.A.	126.494	643.422
714	Urola Garaiko Industrialdea, S.A.	4.113.752	749.867
715	Zarautzko Industrialdea, S.A.	1.881.661	350.182
716	Busturialdeko Industrialdea, S.A.	3.230.000	439.711
717	Centro de Empresas de Zamudio, S.A.	300.209	455.021
718	Elorrioko Industrialdea, S.A.	561.621	654.078
719	Zuatzu Parque Empresarial, S.A.	7.757.917	1.826.356
721	Lautadako Industrialdea, S.A.	1.424.870	1.264.573
722	Orduñako Industrialdea, S.A.	1.803.036	122.794
729	Mallabiako Industrialdea, S.A.	288.784	374.181
730	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.	35.267.592	35.338.051
731	Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.	10.333.869	9.132.311
801	OSATEK, S.A.	2.830.470	11.792.474
	<i>Guztira / Total</i>	347.463.714	586.436.608

III. ERANSKINA

KREDITU HANDIGARRIAK

1.– Lehen kapituluko kredituak –hain zuzen ere Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioan eta bere erakunde autonomiadunetan diharduten langileei ordaintzeko direnak–, horrela bete egingo baitira Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legean ezarritako lansarien arauak.

2.– Lan-kontratuko langileei ordaintzeko kredituak, baldin eta indarrean dagoen araubideari jarraiki erabakitako soldata-gehikuntzen ondorioz kredituok gehitu behar badira.

3.– Benetan egindako zerbitzualdiaren hirurtekoak ordaintzeko kredituak, eta Herri Administrazioan Egindako Zerbitzuak Aitortzeari buruzko abenduaren 26ko 70/1978 Legean xedatutakoa ezartzeko kredituak.

4.– Dauden lanpostu hutsak direla eta, urritu diren langile-dotazioen kredituak, baldin eta ezargarria den legediaren arabera betetzen badira lanpostu huts horiek.

5.– Klase pasiboetako kredituak, betiere kredituok sortu ziren urtean zeuden betebeharrak espezifikoen aitortze-mailaren arabera eta indarrean dagoen araubideari jarraiki.

6.– Aurrekontuetan eta batez ere transferentzien akordioetan egindako akats teknikoak ondorioz ukituta geratzen diren kredituak, akats horien zuzenketa egiteak dakarren kostuaren gehikuntzari aurre egiteko behar den beste.

7.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak jaulkitako mota guztietako Zor Publikoaren beharrikunak betetzeko kredituak. Hona hemen beharrikunaren jatorria: batetik, kapitalaren korrituak eta amortizazioa, eta, bestetik, Zor Publikoa jaulki, bihurtu edo amortizatzeke eragiketarako dakartzaten gastuak, langileria-gastuak izan ezik.

8.– Hezkuntza arloan itundutako konpromisoak bermatzeko kredituak, bai eta konpromisoak finantzatzeko kredituak ere.

9.– Lanbide Prestakuntzarako Euskal Plana garatzeko kredituak.

10.– Indarrean dagoen legediaren arabera, beste toki batean bizitzeagatik langileari dagozkion kalte-ordainak ordaintzeko kredituak, baldin eta kalte-ordain horiek jasotzeko eskubidea aitortu bada lanpostu horretarako.

11.– Elbarrientzako ibilgailuak, ospitalez kanpoko farmazia-laguntza eta protesiak ordaintzeko kredituak, hain zuzen ere Osasun Saileko aurrekontuan horretarako jasota daudenak.

ANEXO III

CRÉDITOS AMPLIABLES

1.– Los créditos pertenecientes al capítulo I con destino al pago del personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma y de sus organismos autónomos, para dar cumplimiento a la aplicación del régimen retributivo establecido en la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

2.– Los destinados al pago del personal laboral en cuanto deban ser aumentados como consecuencia de incrementos salariales dispuestos de conformidad con la normativa vigente.

3.– Los créditos destinados al abono de trienios derivados del cómputo del tiempo de servicios realmente prestados y de la aplicación de lo dispuesto en la Ley 70/1978, de 26 de diciembre, sobre Reconocimiento de Servicios Prestados en la Administración Pública.

4.– Las dotaciones de personal que hayan sido minoradas en los respectivos créditos por las vacantes existentes, en la medida en que éstas sean cubiertas de acuerdo con la legislación aplicable.

5.– Los relativos a clases pasivas en función del reconocimiento de obligaciones específicas del ejercicio en que se devengaron, según lo establecido en la normativa en vigor.

6.– Los que puedan verse afectados como consecuencia de errores técnicos contenidos en los Presupuestos y, en especial, de los contenidos en los respectivos acuerdos de transferencias, por el importe necesario para hacer frente al incremento de costo que se derive de la corrección de tales errores.

7.– Los créditos destinados a satisfacer obligaciones derivadas de la Deuda Pública, en sus distintas modalidades, emitida por la Administración de la Comunidad Autónoma, tanto por intereses y amortización de principal como por gastos derivados de operaciones de emisión, conversión, canje o amortización de la misma, excepto los de personal.

8.– Los créditos destinados a garantizar los compromisos pactados en materia educativa, así como la financiación derivada de los mismos.

9.– Los créditos destinados al desarrollo del Plan Vasco de Formación Profesional.

10.– Los créditos destinados a satisfacer la indemnización por residencia que devengue el personal en los puestos en que se haya reconocido este derecho, conforme a la legislación vigente.

11.– Los créditos destinados a satisfacer los gastos en asistencia farmacéutica extrahospitalaria, prótesis y vehículos para inválidos consignados en el presupuesto del Departamento de Sanidad.

12.– Gizarte Eskubideen Agiriaren abenduaren 27ko 10/2000 Legean oinarritzko errenta ordaintzeko ezarritako kredituak.

13.– Indarrean dagoen legediaren arabera, terrorismoaren biktimentzako diru-laguntzak eta laguntzak ordaintzeko kredituak.

14.– Mehatxatutako pertsonak eta ondasunak zaintzeko eta horien segurtasuna bermatzeko zerbitzu osagarriak garatzeko kredituak.

15.– Seme-Alabak dituzten Familiei Laguntzeko Plana garatzeko kredituak.

16.– Haur Hezkuntzako lehenengo zikloa ezartzeko kredituak.

17.– Gastuen egoera-orriaren azalpen xehakatuan handigarri izaerarekin zehazten diren kredituak.

18.– Dena delako erakunde onuradunaren funtzionamendu-gastuei aurre egiteko diru-laguntza nominatiboak, erakunde horrekiko finantzaketa konpromisoe-tako muga gainditu gabe.

12.– Los créditos destinados a satisfacer la renta básica establecida por la Ley 10/2000, de 27 de diciembre, de Carta de Derechos Sociales.

13.– Los créditos destinados a satisfacer subvenciones y ayudas a víctimas del terrorismo de conformidad con la legislación vigente.

14.– Los créditos destinados al desarrollo de los servicios complementarios de vigilancia y seguridad de personas y bienes amenazados.

15.– Los créditos destinados al desarrollo del Plan de Apoyo a las Familias con Hijos e Hijas.

16.– Los créditos destinados a la implantación del primer ciclo de la Educación Infantil.

17.– Los créditos que se especifican en el pormenor del estado de gastos con el carácter de ampliables.

18.– Las subvenciones nominativas con la finalidad de hacer frente a los gastos de funcionamiento de los entes beneficiarios y con el límite de los compromisos de financiación asumidos con aquéllos.

IV. ERANSKINA
ITUNPEKO IKASTETXEEN GASTUEI AURRE EGITEKO EKONOMIA MODULUA

ANEXO IV
MÓDULO ECONÓMICO DE SOSTENIMIENTO DE LOS CENTROS CONCERTADOS

1.- Lege honen 26. artikulua aurreikusten duenaren arabera, itunpeko ikastetxeen ikasgela bakoitzeko ekonomia-moduluen osagaien urteko zenbatekoak honela geratuko dira hezkuntza-maila guztietarako, modulu betea daukaten gela itunduei dagokienez:

1.- Conforme a lo dispuesto en el artículo 26 de esta ley, los importes anuales de los componentes de los módulos económicos por unidad escolar en los centros concertados, en lo que se refiere a las aulas concertadas con módulo pleno, en los distintos niveles educativos quedan establecidos de la siguiente forma:

HAUR HEZKUNTZA (2. ZIKLOA) EDUCACIÓN INFANTIL (2.º CICLO)		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		47.138,27
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	44.409,46	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.107,02	3.107,02
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.734,38	1.734,38
GUZTIRA / TOTAL			51.979,67

LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA		BAKOITZARENA SUBTOTAL	GUZTIRA TOTAL
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		48.479,51
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	45.750,70	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.107,02	3.107,02
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.734,38	1.734,38
GUZTIRA / TOTAL			53.320,91

Lehen Hezkuntza Berezi Irekia <i>Educación Especial Abierta Primaria</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		39.651,09
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	36.922,28	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.107,02	3.107,02
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.734,38	1.734,38
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			44.492,49

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (Lehenengo zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Primer ciclo)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		61.652,63
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	58.923,82	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.107,02	3.107,02
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.734,38	1.734,38
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			66.494,03

Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza DBH (Bigarren zikloa) <i>Educación Secundaria Obligatoria ESO (Segundo ciclo)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		77.099,54
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	72.638,91	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	4.460,63	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	2.184,89	2.184,89
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.241,62	2.241,62
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			81.526,05

Bigarren Hezkuntza Berezi Irekia <i>Educación Especial Abierta Secundaria</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		41.728,44
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	38.999,63	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.107,02	3.107,02
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.734,38	1.734,38
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			46.569,84

Bigarren Hezkuntzako Indargarria/Curriculum desberdinak eratzea <i>Refuerzo Educativo Secundaria/Diversificación Curricular</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i> Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	42.349,55	42.349,55
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>		
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>		
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			42.349,55

LOGSE Batxilergoa <i>Bachillerato LOGSE</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i> Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i> Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	74.302,22	79.435,83
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	2.184,88	2.184,88
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.241,62	2.241,62
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			83.862,33

Lanbide Hastapenak - Gizarte Bermea (Lehenengo maila) <i>Iniciación Profesional - Garantía Social (Primer curso)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		54.487,99
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	51.457,88	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	3.030,11	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	4.592,40	4.592,40
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	9.795,54	9.795,54
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			68.875,93

Lanbide Hastapenak - Gizarte Bermea (Bigarren maila) <i>Iniciación Profesional - Garantía Social (Segundo curso)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		38.791,14
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	36.973,07	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	1.818,07	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	2.755,44	2.755,44
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	5.877,32	5.877,32
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			47.423,90

Hezkuntza Berezia (Buru-urrituak) <i>Educación Especial (Psíquicos)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		72.349,80
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	38.357,10	
	Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i>	31.263,89	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.107,02	3.107,02
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.734,38	1.734,38
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			77.191,20

Hezkuntza Berezia (Garapeneko nahaste orokorrak) <i>Educación Especial (Trastornos generales del desarrollo)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		90.472,92
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	69.375,92	
	Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i>	18.368,19	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.749,20	3.749,20
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.086,72	2.086,72
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			96.308,84

Hezkuntza Berezia (Zentzumen-urrituak) <i>Educación Especial (Sensoriales)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		64.270,85
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	40.126,67	
	Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i>	21.415,37	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.107,02	3.107,02
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.414,68	2.414,68
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			69.792,55

Hezkuntza Berezia (Mugimendu-urritasun larriak, urritasun elkartuak dituztela) <i>Educación Especial (Deficiencias motóricas graves con deficiencias asociadas)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		101.948,33
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	38.357,10	
	Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i>	60.862,42	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	3.107,02	3.107,02
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.734,38	1.734,38
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			106.789,73

Zereginak Ikastea (Ikastetxe arruntak) <i>Aprendizaje de Tareas (Centros ordinarios)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		86.297,88
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	83.569,07	
	Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i>		
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	4.065,64	4.065,64
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.734,38	1.734,38
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			92.097,90

Zereginak Ikastea (Helduen bizitzara igarotzea) <i>Aprendizaje de Tareas (Tránsito a la vida adulta)</i>		BAKOITZARENA <i>SUBTOTAL</i>	GUZTIRA <i>TOTAL</i>
a)	LANGILERIA GASTUAK, Gizarte Segurantzari enpresak ordaindu beharreko kotizazioak barne <i>GASTOS DE PERSONAL, incluidas las cotizaciones por cuota patronal a la Seguridad Social</i>		88.089,41
	Irakasleria-gastuak / <i>Gastos personal docente</i>	77.893,16	
	Irakas-laguntzako langileen gastuak / <i>Personal de apoyo a la docencia</i>	7.467,44	
	Irakasle ez diren langileen gastuak / <i>Gastos personal no docente</i>	2.728,81	
b)	FUNTZIONAMENDU GASTUAK ETA MANTENDU NAHIZ IRAUNARAZTEKO OHIKO GASTUAK <i>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO Y LOS ORDINARIOS DE MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN</i>	4.065,64	4.065,64
c)	GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	1.734,38	1.734,38
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>			93.889,43

ERDIKO MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 1.300-1.400 ORDU
 CICLOS FORMATIVOS GRADO MEDIO: 1.300- 1.400 HORAS

ERIZAINZAKO ZAINKETA OSAGARRIAK - FARMAZIA
 CUIDADOS AUXILIARES DE ENFERMERÍA - FARMACIA

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	71.112,36	18.662,20
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	152,66
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	4.487,93	93,49
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	3.986,60	77,43
GUZTIRA / TOTAL	84.949,71	18.985,78

ADMINISTRAZIO KUDEAKETA / GESTIÓN ADMINISTRATIVA
 MERKATARITZA / COMERCIO
 TABERNA ETA JATETXEETAKO ZERBITZUAK / SERVICIOS DE BAR Y RESTAURANTE

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	71.112,36	14.322,15
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	203,57
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.568,39	194,10
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	3.714,75	97,29
GUZTIRA / TOTAL	86.758,32	14.817,11

LABORATEGIA / LABORATORIO

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	13.003,83
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	8.056,20	
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	6.162,55	
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	94.436,38	13.003,83

INGURUNE NATURALEKO KIROL JARDUERAK BIDERATZEA
CONDUCCIÓN DE ACTIVIDADES FÍSICO-DEPORTIVAS EN EL MEDIO NATURAL

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	15.171,13
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.683,98	236,83
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	3.622,25	144,62
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	89.523,86	15.857,91

IRUDIEN LABORATEGIA / LABORATORIO DE IMAGEN

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	15.171,13
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.676,52	236,52
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	6.668,69	271,55
GUZTIRA / TOTAL	92.562,84	15.984,53

ARDOAK ETA BESTELAKO EDARIAK EGITEA / ELABORACIÓN DE VINOS Y OTRAS BEBIDAS
HILTEGIA ETA HARATEGI-URDAITEGIA / MATADERO Y CARNICERÍA-CHARCUTERÍA

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	78.597,26	15.153,98
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.623,01	317,62
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	5.883,76	238,84
GUZTIRA / TOTAL	97.466,85	16.015,77

NORBERAREN ESTETIKA APAINGARRIA / *ESTÉTICA PERSONAL DECORATIVA*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	76.518,13	15.163,30
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.649,61	235,39
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	6.123,96	248,86
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	93.654,52	15.952,88

JANTZIGINTZA / *CONFECCIÓN*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	15.171,13
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	8.200,60	341,69
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	6.436,07	261,86
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	94.854,30	16.080,01

GOZOGINTZA ETA OKINTZA / PASTELERÍA Y PANADERÍA

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	15.171,13
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	6.491,92	270,50
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	9.402,12	385,44
GUZTIRA / TOTAL	96.111,67	16.132,40

KARTOIZKO ETA PAPEREZKO AZALEZTAPENAK ZEIN MANIPULATUAK
ENCUADERNACIÓN Y MANIPULADOS DE PAPEL Y CARTÓN
ARTE GRAFIKOETAKO INPRIMAKETA / IMPRESIÓN DE ARTES GRÁFICAS

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	15.171,13
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	4.414,70	183,94
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	16.676,23	688,53
GUZTIRA / TOTAL	101.308,56	16.348,93

FUNDIZIOA / FUNDICIÓN

AZALEKO TRATAMENDUAK ETA TRATAMENDU TERMIKOAK / TRATAMIENTOS SUPERFICIALES Y TÉRMICOS

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	82.755,54	15.136,80
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	8.056,20	335,68
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	9.030,94	369,98
GUZTIRA / TOTAL	105.205,50	16.147,79

LANTEGI KIMIKOETAKO PROZESU-ERAGIKETAK / OPERACIONES DE PROCESO EN PLANTA QUÍMICA

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	16.926,18
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.815,54	325,64
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	19.693,84	814,26
GUZTIRA / TOTAL	103.984,56	18.371,41

ZURA ETA KORTXOA ERALDATZEA / *TRANSFORMACIÓN DE MADERA Y CORCHO*ZURGINTZAKO ETA ALTZARIGINTZAKO FABRIKAZIO INDUSTRIALA / *FABRICACIÓN INDUSTRIAL DE CARPINTERÍA Y MUEBLES*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	81.923,89	16.870,39
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	8.056,20	335,68
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	15.310,58	631,63
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	110.653,49	18.143,03

ERDIKO MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 2.000 ORDU
CICLOS FORMATIVOS DE GRADO MEDIO: 2.000 HORAS

ILEAPAINGINTZA - KARAKTERIZAZIOA / *PELUQUERÍA - CARACTERIZACIÓN*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	75.686,47	61.639,02
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.649,61	3.766,40
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	6.296,88	4.096,93
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	92.995,78	72.555,66

ZURGINTZAKO ETA ALTZARIGINTZAKO INSTALAZIOAK NEURRIRA EGITEA / *FABRICACIÓN A MEDIDA DE INSTALACIONES DE CARPINTERÍA Y MUEBLES*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	78.597,26	61.585,13
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.093,56	4.729,04
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	10.684,35	7.021,92
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	101.737,99	76.389,40

KARROZERIA / *CARROCERÍA*

IBILGAILUEN ELEKTROMEKANIKA / *ELECTROMECAÁNICA DE VEHÍCULOS*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK / <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	61.655,22
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	10.342,48	6.894,97
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	12.765,39	8.409,27
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	103.325,50	80.012,77

INSTALAZIO ETA MANTENTZE LAN ELEKTROMEKANIKOA; LINEA-EROALEAK
 INSTALACIÓN Y MTO. ELECTROMECÁNICO Y CONDUCCIÓN DE LÍNEAS
 HOTZA, KLIMATIZAZIOA ETA BEROA SORTZEKO INSTALAZIOAK MUNTATU ETA MANTENTZEA
 MONTAJE Y MTO. DE INSTALACIONES DE FRÍO, CLIMATIZACIÓN Y PRODUCCIÓN DE CALOR

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK / <i>PERSONAL DOCENTE</i>	73.191,50	67.653,14
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.454,56	4.969,69
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA / <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	13.500,09	8.899,06
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	99.508,97	84.575,20

LOREZAINZTA / *JARDINERÍA*
 NEKAZARITZAKO USTIAPEN INTENTSIBOA / *EXPLOTACIONES AGRÍCOLAS INTENSIVAS*
 BASOGINTZAKO LANAK ETA NATURGUNEA IRAUNARAZTEKOAK
 TRABAJOS FORESTALES Y DE CONSERVACIÓN DEL MEDIO NATURAL

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK / <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	57.043,24
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	10.907,70	7.271,81
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	9.414,58	6.991,01
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	96.797,46	74.359,37

ARTE GRAFIKOETAKO AURREINPRIMATZEA / *PREIMPRESIÓN EN ARTES GRÁFICAS*
 SISTEMA INFORMATIKOEN USTIAPENA / *EXPLOTACIÓN DE SISTEMAS INFORMÁTICOS*
 ARRETA SOZIOSANITARIOA / *ATENCIÓN SOCIOSANITARIA*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	63.864,63
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.108,27
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	2.943,14	3.001,99
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	8.956,52	9.135,66
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	88.374,84	79.110,55

KONTSUMORAKO TRESNERIA ELEKTRONIKOAK / *EQUIPOS ELECTRÓNICOS DE CONSUMO*
 TRESNERIA ETA INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK / *EQUIPOS E INSTALACIONES ELECTROTÉCNICOS*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	59.100,46
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	4.927,62	3.285,07
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	9.580,89	6.286,27
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	94.726,14	71.725,11

HORMIGOIZKO OBRAK / OBRAS DE HORMIGÓN
 IGELTSERO OBRAK / OBRAS DE ALBAÑILERÍA
 ERAIKUNTZA AKABERAK / ACABADOS DE CONSTRUCCIÓN

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	97.309,52	77.408,16
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	12.468,31	8.312,21
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	5.659,01	3.671,68
GUZTIRA / TOTAL	120.799,66	92.445,36

SUKALDARITZA / COCINA

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	78.597,26	61.585,13
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	6.491,92	4.327,94
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	8.298,70	5.431,47
GUZTIRA / TOTAL	98.750,70	74.397,85

MEKANIZATUA / MECANIZADO
SOLDADURA ETA GALDARAGINTZA / SOLDADURA Y CALDERERÍA

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	78.597,26	59.883,92
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	8.056,20	5.370,80
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	18.369,51	12.145,34
GUZTIRA / TOTAL	110.385,79	80.453,37

GOI MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 1.300-1.400 ORDU
CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR: 1.300-1.400 HORAS

IDAZKARITZA / SECRETARIADO
MERKATARITZAKO KUDEAKETA ETA MARKETINA / GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING
KONTSUMITZAILEENTZAKO ZERBITZUAK / SERVICIOS AL CONSUMIDOR
BIDAIA AGENTZIAK / AGENCIAS DE VIAJES
OSTATUAK / ALOJAMIENTO
TURISMOKO INFORMAZIOA ETA MERKATURATZEA / INFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICAS
OSASUN DOKUMENTAZIOA / DOCUMENTACIÓN SANITARIA

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	71.112,36	14.756,16
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	261,71
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	4.703,74	160,68
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	3.467,85	118,24
GUZTIRA / TOTAL	84.646,77	15.296,79

INGURUMEN KIMIKA/ QUÍMICA AMBIENTAL

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	71.112,36	15.190,16
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.082,79	253,44
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	5.079,62	232,42
GUZTIRA / TOTAL	87.637,59	15.981,35

ORE ETA PAPERAREN PROZESUETAKO INDUSTRIAK / INDUSTRIAS DE PROCESO DE PASTA Y PAPEL

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	71.112,36	15.190,16
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	7.815,54	325,64
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	19.120,20	790,33
GUZTIRA / TOTAL	103.410,92	16.611,46

PLASTIKOAK ETA KAUTXUA / PLÁSTICOS Y CAUCHO

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	14.756,16
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	8.934,65	372,28
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	12.152,97	506,37
GUZTIRA / TOTAL	97.562,80	15.940,14

EREDUGINTZA / PATRONAJE

JANTZIGINTZA INDUSTRIALEKO PROZESUAK / PROCESOS CONFECCIÓN INDUSTRIAL

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	15.171,13
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	305,33
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	6.352,33	264,67
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	6.436,07	268,17
GUZTIRA / TOTAL	93.006,03	16.009,30

GOI MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 1.700 ORDU
 CICLOS FORMATIVOS GRADO SUPERIOR: 1.700 HORAS

GIZARTE ETA KULTURA ANIMAZIOA / ANIMACIÓN SOCIOCULTURAL
 GIZARTERATZEA / INTEGRACIÓN SOCIAL

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	75.686,47	23.400,78
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	971,51
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	3.753,46	547,38
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	3.530,76	492,68
GUZTIRA / TOTAL	88.333,51	25.412,35

NORBERAREN IRUDIRAKO AHOLKULARITZA / ASESORÍA DE IMAGEN PERSONAL

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	74.854,81	26.441,12
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	971,50
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	4.566,64	665,96
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	6.123,96	870,85
GUZTIRA / TOTAL	90.908,23	28.949,43

OBRAK PLANIFIKATU ETA EGITEA / REALIZACIÓN Y PLANES DE OBRA

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	87.329,65	24.623,74
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	971,50
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.540,21	807,94
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	2.987,50	413,45
GUZTIRA / TOTAL	101.220,18	26.816,63

GOI MAILAKO PRESTAKUNTZA ZIKLOAK: 2.000 ORDU
 CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR: 2.000 HORAS

NATURAREN BALIABIDEAK KUDEATU ETA ANTOLATZEA / GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN DE RECURSOS NATURALES
 DIAGNOSTIKORAKO IRUDIA / IMAGEN PARA EL DIAGNÓSTICO
 INGURUMEN OSASUNA / SALUD AMBIENTAL

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	58.322,25
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	8.134,99	5.423,33
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	9.881,54	6.486,09
GUZTIRA / TOTAL	94.491,71	73.284,98

ADMINISTRAZIOA ETA FINANTZAK / *ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS*
 GARRAIOA KUDEATZEA / *GESTIÓN DEL TRANSPORTE*
 NAZIOARTEKO MERKATARITZA / *COMERCIO INTERNACIONAL*
 SISTEMA INFORMATIKOAK ADMINISTRATZEA / *ADMINISTRACIÓN DE SISTEMAS INFORMÁTICOS*
 HAUR HEZKUNTZA / *EDUCACIÓN INFANTIL*
 ZEINUEN HIZKUNTZA INTERPRETATZEA / *INTERPRETACIÓN DE LA LENGUA DE LOS SIGNOS*
 INFORMATIKAKO APLIKAZIOAK GARATZEA / *DESARROLLO DE APLICACIONES INFORMÁTICAS*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	70.280,71	57.486,73
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	4.298,20	2.865,46
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	3.607,91	2.303,68
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	83.549,64	65.709,18

ARTE GRAFIKOETAKO INDUSTRIEN PRODUKZIOA / *PRODUCCIÓN EN INDUSTRIAS DE ARTES GRÁFICAS*
 ARGITALETXEETAKO DISEINUA ETA PRODUKZIOA / *DISEÑO Y PRODUCCIÓN EDITORIAL*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	57.469,58
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	3.702,20	2.468,14
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	13.858,66	9.137,51
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	94.036,04	72.128,54

IKUS-ENTZUNEZKOEN PRODUKZIOA ETA IKUSKIZUNAK / REALIZACIÓN DE AUDIOVISUALES Y ESPECTÁCULOS

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	67.785,74	60.102,03
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	4.585,46	3.056,99
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	8.495,43	5.562,02
GUZTIRA / TOTAL	86.229,45	71.774,35

HIRIGINTZAKO ETA TOPOGRAFIAKO PROIEKTUAK GARATZEA
DESARROLLO DE PROYECTOS URBANÍSTICOS Y OPERACIONES TOPOGRÁFICAS
 ERAIKUNTZA-PROIEKTUAK GARATU ETA APLIKATZEA
DESARROLLO Y APLICACIONES DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN
 PROIEKTU MEKANIKOAK GARATZEA / *DESARROLLO DE PROYECTOS MECÁNICOS*
 LANBIDEKO ARRISKUEN PREBENTZIOA / *PREVENCIÓN DE RIESGOS PROFESIONALES*

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	69.864,88	60.907,72
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.255,80	3.503,87
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	5.140,07	3.325,11
GUZTIRA / TOTAL	85.623,57	70.790,01

INSTALAZIO ELEKTROTEKNIKOAK / *INSTALACIONES ELECTROTÉCNICAS*
 PRODUKTU ELEKTROTEKNIKOAK GARATZEA / *DESARROLLO DE PRODUCTOS ELECTROTÉCNICOS*
 ERREGULAZIO ETA KONTROL AUTOMATIKOKO SISTEMAK / *SISTEMAS DE REGULACIÓN Y CONTROL AUTOMÁTICOS*
 TELEKOMUNIKAZIOETAKO ETA INFORMATIKAKO SISTEMAK
SISTEMAS DE TELECOMUNICACIONES E INFORMÁTICOS

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	58.322,25
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.576,74	3.717,83
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	8.635,68	5.655,52
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	90.687,60	70.748,91

FUNDIZIO ETA PULBIMETALURGIAKO PRODUKZIOA / *PRODUCCIÓN POR FUNDICIÓN Y PULVIMETALURGIA*
 MEKANIZATUEN BIDEZKO PRODUKZIOA / *PRODUCCIÓN POR MECANIZADO*
 ERAIKUNTZA METALIKOAK / *CONSTRUCCIONES METÁLICAS*
 IRUDIA / *IMAGEN*
 SOINUA / *SONIDO*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	61.732,95
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	6.451,81	4.301,21
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	11.020,71	7.245,55
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	93.947,70	76.333,02

ERRESTAURAZIOA / RESTAURACIÓN

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	54.416,73
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.156,24	3.437,50
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	8.298,70	5.430,87
GUZTIRA / TOTAL	93.672,57	66.338,41

ESTETIKA / ESTÉTICA

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	60.027,60
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	4.566,64	3.044,41
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	8.389,80	5.491,61
GUZTIRA / TOTAL	89.431,62	71.616,93

ZURAREN ETA ALTZARIEN PRODUKZIOA / *PRODUCCIÓN DE MADERA Y MUEBLE*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	78.597,26	56.056,19
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	6.251,26	4.167,49
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	10.684,35	7.021,30
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	100.895,69	70.298,29

AUTOMOZIOA / *AUTOMOCIÓN*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	58.248,87
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	6.082,79	4.055,20
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	10.411,30	6.839,28
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	96.711,72	72.196,66

JARIAKINEN INSTALAZIOEN, INST. TERMIKOEN ETA MANTENURAKO INSTALAZIOEN PROIEKTUAK GARATZEA /
 DESARROLLO DE PROYECTOS DE INSTALACIONES DE FLUIDOS, TÉRMICAS Y DE MANUTENCIÓN
 ERAIKIN ETA PROZESU INSTALAZIOAK MANTENTZEA ETA MUNTATZEA / MANTENIMIENTO Y MONTAJE DE
 INSTALACIONES DE EDIFICIO Y PROCESO
 INDUSTRIA TRESNERIAREN MANTENTZE LANAK / MANTENIMIENTO DE EQUIPO INDUSTRIAL

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	73.607,33	62.532,16
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	6.090,82	4.060,55
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	7.371,20	4.812,54
GUZTIRA / TOTAL	92.432,17	74.458,56

ANALISIA ETA KONTROLA / ANÁLISIS Y CONTROL

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK PERSONAL DOCENTE	67.785,74	67.785,74
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK PERSONAL NO DOCENTE	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO	5.505,20	3.670,13
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES	11.927,14	7.849,82
GUZTIRA / TOTAL	90.580,90	82.359,00

DIETETIKA / *DIETÉTICA*DIAGNOSTIKO KLINIKOKO LABORATEGIA / *LABORATORIO DE DIAGNÓSTICO CLÍNICO*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	60.027,60
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	3.753,46	2.502,32
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	6.828,82	4.450,95
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	87.057,46	70.034,18

ELIKAGAIEN INDUSTRIAK / *INDUSTRIAS ALIMENTARIAS*

	1. MAILA <i>1.º CURSO</i>	2. MAILA <i>2.º CURSO</i>
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	56.190,57
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	8.934,65	5.956,43
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	7.698,19	5.132,13
GUZTIRA / <i>TOTAL</i>	93.108,02	70.332,44

JARDUERA FISIKOEN ETA KIROL JARDUEREN ANIMAZIOA / ANIMACIÓN DE ACTIVIDADES FÍSICAS Y DEPORTIVAS

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	74.854,81	58.248,87
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	5.431,15	3.620,78
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	3.622,25	2.414,82
GUZTIRA / TOTAL	89.271,03	67.337,78

IKUS-ENTZUNEZKOEN PRODUKZIOA, IRRATIGINTZA ETA IKUSKIZUNAK
PRODUCCIÓN DE AUDIOVISUALES, RADIO Y ESPECTÁCULOS

	1. MAILA 1.º CURSO	2. MAILA 2.º CURSO
IRAKASLEAK <i>PERSONAL DOCENTE</i>	71.112,36	60.027,60
IRAKASLE EZ DIREN LANGILEAK <i>PERSONAL NO DOCENTE</i>	5.362,82	3.053,31
FUNTZIONAMENDUA ETA MANTENTZE LANAK <i>FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO</i>	7.095,17	4.730,10
GAUZAZKO INBERTSIOAK BERROSATZEA <i>REPOSICIÓN DE INVERSIONES REALES</i>	3.903,05	2.602,04
GUZTIRA / TOTAL	87.473,40	70.413,05

2.- Moduluetakoko «Irakasleria-gastuak» osagaia «Euskal Autonomia Erkidegoko irakaskuntza arautuko ikastetxe pribatuen hitzarmen kolektiboan» maila bakoitzeko gauzatzen den soldata-gehikuntzak osagai hori kalkulatzeko erabiltzen diren urteko soldata gordinean eta antzinasunean duen eraginaren arabera aldatuko da, betiere horietako maila bakoitzean irakaskuntzako funtzionarioentzat ezartzen den soldata-gehikuntzaren muga orokorraren barruan.

3.- Zati-moduluak honako irizpide honen arabera eguneratuko dira: erreferentziako modulu betearen gainean ikasgela bakoitzarengatik, eta moduluari jarraiki, aplikatu beharreko finantzaketa-ehunekoari eutsi egingo zaio lege honen bidez onartzen diren modulu beteak ezarri ondoren, LOGSE Batxilergoko gutxieneko zati-modulua izan ezik, hori %70era iritsiko baita.

Beraz, Lege honi men egiteko eta men eginarazteko agintzen diet, norbanako zein agintari direla, Euskadiko herritar guztiei.

Vitoria-Gasteizen, 2004ko abenduaren 30ean.

Lehendakaria,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU

Ale Gehigarri bereizian argitaratzen dira
laburpenak

**OGASUN ETA HERRI
ADMINISTRAZIO SAILA
INDUSTRIA, MERKATARITZA
ETA TURISMO SAILA**

Zk-6790

266/2004 DEKRETUA, abenduaren 28koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren 2004ko ekitaldiko aurrekontuko 7212 «Industria Politika» Programan lortutako diru-sarrerak direla-eta 5211 «Euskadi Informazioaren Gizartean» Programan 1.967.346,00 euro habilitatzeko dena.

SPRI, S.A. erakundetik datozen diru-sarrera gehigarriak, 1.967.346,00 euro, lortu dira; izan ere, Eusko Jaurlaritzak gehiegizko diru-laguntzak eman eta SPRI, S.A. erakundeak 2002. urteko ekitaldian ez ditu hartu. Fondo horiek KZgunea, Kzmicroempresak Formación Prestakuntza programa garatzeko oinarriko proiektua, finantzatzeko erabiliko dira. Kzmicroempresak Formación Prestakuntza programa ere Euskadi Informazioaren Gizartean Planaren barruan dago, eta

2.- El componente «Gastos personal docente» de los módulos se modificará por el efecto que en el salario bruto anual y la antigüedad, considerados en el cálculo de este componente, tenga el incremento salarial que se lleve a cabo en el «Convenio colectivo de centros privados de enseñanza reglada de la Comunidad Autónoma del País Vasco» para cada nivel y con el límite del incremento salarial general que se establezca para los funcionarios docentes en cada uno de estos niveles.

3.- Los módulos parciales serán actualizados siguiendo el criterio de que el porcentaje de financiación por aula que supone cada uno de ellos sobre su módulo pleno de referencia se mantenga tras la implantación de los diferentes módulos plenos que se aprueban con esta ley, a excepción del parcial mínimo de Bachillerato LOGSE, que alcanzará el 70%.

Por consiguiente, ordeno a todos los ciudadanos y ciudadanas de Euskadi, particulares y autoridades, que la guarden y hagan guardarla.

Dada en Vitoria-Gasteiz, a 30 de diciembre de 2004.

El Lehendakari,
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU

En Suplemento aparte se publican
los resúmenes

**DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA
DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y TURISMO**

Nº-6790

DECRETO 266/2004, de 28 de diciembre, por el que se habilitan créditos en el Programa 5211 «Euskadi en la Sociedad de la Información» por ingresos obtenidos en el Programa 7212 «Política Industrial» del Presupuesto de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2004, por importe de 1.967.346,00 euros.

Se han obtenido ingresos adicionales por 1.967.346,00 euros provenientes de la SPRI, S.A. en concepto de devolución de subvenciones que han sido entregadas en exceso por parte del Gobierno Vasco, al no haber sido devengada dicha cantidad por parte de SPRI, S.A. en el ejercicio 2002. Estos fondos se van a destinar a la financiación del Proyecto KZgunea, proyecto base que ha permitido el desarrollo del Programa Kzmicroempresak Formación Prestakuntza, que se